AIRBUS

SAFETY INSTRUCTIONS

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

OHUTUSJUHEND

TURVAOHJEITA

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

SÄKERHETSANVISNINGAR

EN

DA

ET

FI

NO

SV

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved..

FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information. In this document, the term "device" refers to TETRA handset radio terminals, Tactilon® Dabat, mobile radio terminals, and pager.



SWITCH ON SAFELY

Do not switch the device on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions. Switch the device off near medical equipment.



USE IN AIRCRAFT OR AT AIRPORT MAY BE PROHIBITED

Follow any restrictions. Wireless devices can cause interference in aircraft. Airport professionals using wireless devices should follow the special guidance and instructions issued by their own organisation.



SWITCH OFF WHEN REFUELLING

Do not use the device at a refuelling point. Do not use near fuel or chemicals.



SWITCH OFF NEAR BLASTING

Follow any restrictions. Do not use the device where blasting is in progress.



USE SENSIBLY

Use only in the normal position as explained in the product documentation. Do not touch the antenna unnecessarily.



QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product, or configure applications.



ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only approved enhancements and batteries. Do not connect incompatible products. The socket outlet must be easily accessible.

Unplug the charger from the mains plug and the radio when not in use. Do not leave the battery connected to a charger for prolonged periods.

Never use any charger or battery that is damaged, is severely bloated, or is found getting uncomfortably hot during the use or charging



BACK-UP COPIES

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information.



CONNECTING TO OTHER DEVICES

When connecting to any other device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.



EMERGENCY CALLS (for radios)

Refer to the instructions in the chapter *Emergency Calls (for radios)*.



DOUBLE INSULATION

The mains charger incorporates double insulation between hazardous mains voltage and parts that are accessible to users.



USE INDOORS ONLY

Use the mains charger indoors only.



RISK FOR HEARING LOSS

Prolonged listening at loud volumes may damage the user's hearing.

About your radio

The device described in this guide is approved for use on the TETRA network and private and/or commercial 3GPP networks. Contact your service provider for more information about networks.

When using the features in this device, obey all laws and respect privacy and legitimate rights of others.



Warning: To use any features in this device, other than the alarm clock, the device must be switched on. Do not switch the device on when wireless phone use may cause interference or danger.

Your device and its enhancements may contain small parts. Keep them out of reach of small children.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

EN

Network Services

To use the device you must have service from a wireless service provider. Many of the features in this device depend on features in the wireless network to function. These Network Services may not be available on all networks or you may have to make specific arrangements with your service provider before you can utilize Network Services. Your service provider may need to give you additional instructions for their use and explain what charges will apply. Some networks may have limitations that affect how you can use Network Services. For instance, some networks may not support all language-dependent characters and services.

Your service provider may have requested that certain features be disabled or not activated in your device. Contact your service provider for more information.

Shared memory (for radios)

Some features in the device share memory (such as: images in gallery, waypoints, and applications). Use of one or more of these features may reduce the memory available for the remaining features sharing memory.

Some other features may also share memory: contacts, calendar, to-do notes, and note application. For example, saving many notes may use all of the available memory. Your device may display a message that the memory is full when you try to use a shared memory feature. In this case, delete some of the information or entries stored in the shared memory features before continuing. Some of the features, such as contacts, may have a certain amount of memory specially allotted to them in addition to the memory shared with other features.

Enhancements, batteries, and chargers

Always switch the device off and disconnect the charger before removing the battery.

Check the model number of any charger before use with this device. Use the designated charger for the device.

Warning: Use only batteries, chargers, and enhancements approved by Airbus DS SLC for use with this particular model. The use of any other types may invalidate any approval or warranty, and may be dangerous.

There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

For availability of approved enhancements, please check with your dealer. When you disconnect the power cord of any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord.

Warning: Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, can result in an explosion.

Warning: Leaving the battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas. If the battery is subjected to extremely low air pressure, it may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Important: Enhancements to be used with this device do not meet the same durability or water resistance specifications as the device itself. For example, all the chargers are only to be used in dry conditions. They should never be used when damp or wet.

CARE AND MAINTENANCE

Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not attempt to open the device other than as instructed in the user guide.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.
- Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorised antennas, modifications, or attachments could damage the device and may violate regulations governing radio devices.

All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility for service.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Traffic Safety (for radio device)

Obey all local laws concerning the use of a radio device while driving a vehicle. Always secure all parts of the radio device in their holders; do not place parts on the passenger seat or where they can break loose in a collision or sudden stop.

Remember road safety always comes first!

Operating environment

Remember to follow any special regulations in force in any area and always switch off your device when its use is prohibited or when it may cause interference or danger. Use the device only in its normal operating positions. To maintain compliance with radio frequency exposure guidelines only use enhancements approved by Airbus DS SLC for use with this device. When the device is on and being worn on the body, always use an approved holder or carrying case.

When the earpiece is used in the radio device, hold the device as you would use any telephone, with the antenna pointed up and over your shoulder. When the loudspeaker is used, hold the device approximately 10 cm (4 inches) away from the mouth with the antenna pointed up and away from the face and eyes.

Devices supporting hands-free mode) shall not be put close to the ear when the hands-free mode is activated: auditory acuity of the listener may be damaged as a result of this misuse due to the audio power output level.

Using two devices closeby may cause them to interfere with each other, for example, when two such devices are in the same vehicle. If you experience such interference, separate the two devices until the interference stops.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Medical devices

Operation of any radio transmitting equipment, including wireless phones, may interfere with the functionality of inadequately protected medical devices. Consult a physician or the manufacturer of the medical device to determine if they are adequately shielded from external RF energy or if you have any questions. Switch off your device in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 in. (15.3 cm) be maintained between a wireless device and a pacemaker to avoid potential interference with the pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of Wireless Technology Research. Persons with pacemakers should:

- always keep the device more than 6 in. (15.3 cm) from their pacemaker when the device is switched on;
- not carry the device in a breast pocket; and
- hold the device to the ear opposite the pacemaker to minimise the potential for interference.

If you have any reason to suspect that interference is taking place, switch off your device immediately.

Hearing aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. If interference occurs, consult your service provider.

Posted facilities

Switch your device off in any facility where posted notices so require.

Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, air bag systems. For more information, check with the manufacturer of your vehicle or any equipment that has been added, or with the manufacturer's representative.

Only qualified personnel should service the device, or install the device in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or enhancements. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

Using the device in an aircraft or at an airport may be prohibited. Follow any restrictions. Wireless devices can cause interference in an aircraft. Airport professionals using wireless devices should follow the special guidance and instructions issued by their own organization.

Potentially explosive environments

Switch off your device when in any area with a potentially explosive atmosphere and obey all signs and instructions. Potentially explosive atmospheres include areas where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Sparks in such areas could cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death. Switch off the device at refuelling points such as near gas pumps at service stations. Observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, storage, and distribution areas, chemical plants or where blasting operations are in progress. Areas with a potentially explosive atmosphere are often but not always clearly marked. They include below deck on boats, chemical transfer or storage facilities, vehicles using liquefied petroleum gas (such as propane or butane), and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust or metal powders.

However, Airbus DS SLC provides special Atex certified products that can be used in potentially explosive gas areas. For more information on these products, please contact the nearest authorised Airbus DS SLC distributor.

Emergency calls (for radios)

Important: Wireless phones, including this radio, operate using radio signals, wireless networks, landline networks, and user-programmed functions. Because of this, connections in all conditions cannot be guaranteed. You should never rely solely on any wireless phone for essential communications like medical emergencies.

Emergency calls may not be possible on all wireless phone networks or when certain network services and/or radio features are in use. Check with local service providers.

To make an emergency call in a radio:

1. If the radio is not on, switch it on. Check for adequate signal strength.
2. Press as many times as needed to clear the display and ready the radio for calls.
3. Key in the official emergency number for your present location. Emergency numbers vary by location.
4. Press the key.

If certain features are in use, you may first need to turn those features off before you can make an emergency call. Consult the user guide or your service provider for more information.

When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your radio may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.

To make an emergency call to a predefined number:

Your organisation may also allow you to make an emergency call to numbers predefined by the organisation. You may be able to add these call options to the **Go to** menu by selecting **Go to**→**Options**→*Select options*. The possible emergency call types are:

- Emergency call - to make an emergency call to a predefined group.
- Help call - to make an emergency call to a predefined individual number.
- Disaster call - to make a broadcast emergency group call to a predefined group.
  Disaster call can be made also in direct mode. In direct mode it is always an emergency group call to the selected group.
- Announcement call - to make a broadcast group call to a predefined group.

Disaster calls and Announcement calls can be predefined to be made to the selected group (the group which is shown on the display when the device is in idle state). Note that your organisation may not have parameterised numbers/groups for all options described above.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

EN

To make a TETRA emergency call in Tactilon® Dabat:

1. Ensure the device is switched on, in service and that the screen is unlocked.
2. Press the device's Emergency button.
3. Follow the received instructions before you disconnect the call.

When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your device may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.
TETRA services are used for voice communication and the location information can be transmitted to the organisation's preferred destination.

To make an emergency call to the public network in Tactilon® Dabat:

Ensure the device is switched on, in service and that the screen is unlocked.
1. Open the App Drawer by swiping up anywhere on the **Home** screen.
2. Tap the 3GPP Phone button.
3. Enter the emergency number and tap the call button.
4. Follow the received instructions before you disconnect the call.

When making an emergency call, give all the necessary information as accurately as possible. Your device may be the only means of communication at the scene of an accident. Do not end the call until given permission to do so.
Note that voice calls are supported, but location information is not shared to the public emergency call number.

■ Certification information (SAR)

THIS MODEL MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES
The TETRA Terminal products by Airbus DS SLC are designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) recommended by international guidelines (ICNIRP). These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The guidelines include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.
The exposure standard for these products employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit stated in the international guidelines is 2.0 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the product transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands.

Note: *SAR measurements are not required of mobiles, modems, pagers, and so on, because their antennas are not near the user. The antennas of these products are located for example on the roof of a car or a building.*

The highest SAR values are identified in the following table.

Variant	Family	SAR value	Max power	Frequency band
RC-3	THR880i	0.74 W/kg	30 dBm	806-870 MHz
RC-9	TMR880i	N/A *)	35 dBm	380-400 / 410-430 MHz
RC-10	THR880i	0.536 W/kg	30 dBm	380-400 / 410-430 MHz
RC-16	TMR880i	N/A *)	35 dBm	806-870 MHz
RC-18	TDM880i	N/A *)	35 dBm	380-400 / 410-430 MHz
RC-22	THR9i	0.869 W/kg	30 dBm	445-470 MHz
RC-23	TMR880i	N/A *)	35 dBm	445-470 MHz
RC-38	THR9i	0.392 W/kg	30 dBm	330-360 MHz
RC-39	TMR880i	N/A *)	35 dBm	330-360 MHz
RC-41	TH1n	1.89 W/kg	32.5 dBm	806-870 MHz
RC-44	P8GR	N/A *)	30 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-45	THR9i	0.783 W/kg	30 dBm	806-870 MHz
RC-46	TH9	1.31 W/kg	32.5 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-47	TH1n	1.26 W/kg	32.5 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0.863 W/kg	30 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0.805 W/kg	30 dBm	445-470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0.786 W/kg	30 dBm	330-360 MHz
RC-55	TH9	1.71 W/kg	32.5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1.406 W/kg	31.5 dBm	380-430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1.357 W/kg	31.5 dBm	380-430 MHz
				*) Not applicable for this product type.

While there may be differences between the SAR levels of various products and at various positions, they all meet the relevant international guidelines for RF exposure.
The SAR limit for products used by the public is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over 10 grams of body tissue. The guidelines incorporate a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Home station safety regulations (for pager)

There is a risk of an electric shock. Only an authorized electrician is allowed to make connections to the relay contact.
Unauthorized installations may be dangerous.
Due to the electrical safety regulations, the use of the home station is not allowed in locations situated 1500 m above sea level.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt eller ulovligt ikke at følge dem. Læs den komplette brugervejledning for at få yderligere oplysninger. I dette dokument henviser "enhed" til TETRA-håndsætradioterminaler, Tactilon® Dabat, mobile radioterminaler og pager.



TÆND SIKKERT

Tænd ikke for enheden, når det er forbudt at bruge trådløs telefon, eller når det kan medføre interferens eller fare.



VEJSIKKERHED KOMMER FØRST

Overhold alle lokale love. Hold altid hænderne fri til at betjene køretøjet under kørsel. Det vigtigste hensyn under kørsel er altid vejsikkerhed.



INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan være modtagelige for interferens, som kan påvirke ydelsen.



SLUK PÅ HOSPITALER

Følg gældende restriktioner. Sluk for enheden i nærheden af medicinsk udstyr.



DET KAN VÆRE FORBUDT AT BRUGE ENHEDEN I EN FLYVEMASKINE ELLER LUFTHAVN

Følg gældende restriktioner. Trådløse enheder kan forårsage interferens i fly. Lufthavnsmedarbejdere, der bruger trådløse enheder, skal følge deres egen organisations særlige retningslinjer og instruktioner.



SLUK VED PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

Brug ikke enheden ved brændstofpåfyldningssteder. Brug ikke i nærheden af brændstof eller kemikalier.



SLUK I NÆRHEDEN AF SPRÆNGNINGER

Følg gældende restriktioner. Brug ikke enheden, når der sprænges.



BRUG FORNUFTIGT

Brug kun på den normale position som beskrevet i produktdokumentationen. Rør ikke unødvendigt ved antennen.



KVALIFICERET SERVICE

Kun kvalificeret personale må installere eller reparere dette produkt eller konfigurere programmer.



EKSTRAUDSTYR OG BATTERIER

Brug kun godkendt ekstraudstyr og godkendte batterier. Tilslut ikke inkompatible produkter. Der skal være nem adgang til stikudtaget.

Tag opladeren ud af netstikket og radioen, når den ikke bruges. Lad ikke batteriet være tilsluttet opladeren i længere tid.

Du må aldrig bruge en oplader eller et batteri, der er beskadiget, der er alvorligt hævet eller som bliver ubehagelig varmt under brug eller opladning.



TAG SIKKERHEDSKOPIER

Husk at tage sikkerhedskopier eller opbevare en skriftlig fortegnelse over alle vigtige oplysninger.



TILSLUTNING TIL ANDRE ENHEDER

Ved tilslutning til en anden enhed skal dens brugervejledning læses for at få detaljerede sikkerhedsanvisninger. Tilslut ikke inkompatible produkter.



NØDOPKALD (FOR RADIOER)

Se instruktionerne i kapitlet *Nødopkald (for radioer)*.



DOBBELT ISOLERING

Opladeren har indbygget dobbelt isolering mellem farlig netspænding og dele, der er tilgængelige for brugerne.



KUN INDENDØRS BRUG

Brug kun opladeren indendørs.



RISIKO FOR HØRESKADE

Længere tids lytning ved høj lydstyrke kan skade brugerens hørelse.

Om radioen

Enheden, som er beskrevet i denne vejledning, er godkendt til brug på TETRA-netværket og private og/eller kommercielle 3GPP-netværk. Kontakt din tjenesteudbyder for at få yderligere oplysninger om netværk.

Når funktionerne i denne enhed anvendes, skal alle love, privatlivets fred og andre personers juridiske rettigheder overholdes.



Advarsel! Enheden skal være tændt for at bruge dens funktioner, bortset fra alarmklokken. Tænd ikke for enheden, når det kan medføre interferens eller fare at bruge trådløs telefon.

Enheden og dens ekstraudstyr kan indeholde små dele. Hold dem uden for børns rækkevidde.

DA

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Netværkstjenester

Du skal have en tjeneste fra en trådløs tjenesteudbyder for at kunne bruge enheden. Mange af funktionerne i denne enhed afhænger af funktioner i det trådløse netværk for at kunne fungere. Disse netværkstjenester er muligvis ikke tilgængelige på alle netværk, eller det kan være nødvendigt at indgå særlige aftaler med tjenesteudbyderen, før du kan udnytte netværkstjenester. Din tjenesteudbyder skal muligvis give dig yderligere instruktioner angående deres brug og angive gældende takster. Nogle netværk kan have begrænsninger, som påvirker, hvordan du kan bruge netværkstjenester. Nogle netværk understøtter f.eks. ikke alle sprogafhængige tegn og tjenester.

Din tjenesteudbyder kan have anmodet om, at visse funktioner deaktiveres eller ikke aktiveres i enheden. Kontakt din tjenesteudbyder for at få yderligere oplysninger.

■ Delt hukommelse (for radioer)

Følgende funktioner i denne enhed deler hukommelse: billeder i galleri, waypoints og programmer. Brug af en eller flere af disse funktioner kan reducere den tilgængelige hukommelse til de resterende funktioner, som deler hukommelse.

Visse andre funktioner kan også dele hukommelse: kontakter, kalender, opgavenoter og noteprogram. Hvis du gemmer mange noter, kan du f.eks. bruge al tilgængelig hukommelse. Din enhed viser muligvis en meddelelse om, at hukommelsen er fuld, når du forsøger at bruge en funktion med delt hukommelse. Slet i så fald nogle af de oplysninger eller poster, der er gemt i funktionerne med delt hukommelse, inden du fortsætter. Nogle af funktionerne, f.eks. kontakter, kan være blevet tildelt en vis mængde hukommelse ud over den hukommelse, der deles med andre funktioner.

■ Ekstraudstyr, batterier og opladere

Sluk altid for enheden, og afbryd opladeren, inden batteriet tages ud.

Kontrollér opladerens modelnummer, før den anvendes sammen med denne enhed. Brug den specifikke oplader til denne enhed.

Advarsel! Brug kun batterier, opladere og ekstraudstyr, der er godkendt af Airbus DS SLC, til anvendelse med denne specifikke model. Brugen af andre typer kan gøre godkendelse eller garanti ugyldig og være farlig.
Der findes en risiko for eksplosion, hvis batteriet erstattes af en forkert type.
Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.

Kontakt forhandleren for at få oplysninger om tilgængeligheden af godkendt ekstraudstyr. Når du afbryder strømmen til ekstraudstyr, skal du tage fat i stikket, ikke ledningen.

Advarsel! Der kan opstå en eksplosion, hvis et batteri kastes ind i ild eller en varm ovn, eller hvis man forsøger at knuse eller skære i et batteri mekanisk.

Advarsel! Hvis batteriet efterlades i en ekstremt høj omgivende temperatur, kan det resultere i eksplosion eller udslip af antændelig væske eller gas. Hvis batteriet udsættes for et ekstremt lavt lufttryk, kan det resultere i eksplosion eller udslip af antændelig væske eller gas.

Vigtigt! Ekstraudstyr, der skal bruges sammen med denne enhed, opfylder ikke de samme specifikationer for holdbarhed eller vandbestandighed som selve enheden. Alle opladere må f.eks. kun anvendes under tørre forhold. De må aldrig anvendes under fugtige eller våde forhold.

HÅNDTERING OG VEDLIGEHOLDELSE

Din enhed er et produkt med fremragende design og i høj kvalitet og skal behandles forsigtigt. Anbefalingerne herunder hjælper dig med at beskytte garantidækningen.

- Brug eller opbevar ikke enheden på støvede, snavsede steder. De bevægelige dele og elektroniske komponenter kan blive beskadiget.
- Opbevar ikke enheden i meget varme områder. Høje temperaturer kan forkorte elektroniske enheders levetid, beskadige batterier og deformere eller smelte visse plasticdele.
- Opbevar ikke enheden i meget kolde områder. Når enheden vender tilbage til normal temperatur, kan fugt blive dannet i enheden og beskadige de elektroniske kredsløbskort.
- Forsøg ikke på at åbne enheden, medmindre det er angivet i denne brugervejledning.
- Du må ikke tabe, slå på eller ryste enheden. Hårdhændet behandling kan ødelægge indvendige kredsløbskort og finmekanikken.
- Brug ikke kraftige kemikalier, rengøringsmidler eller kraftige rensemidler til at rengøre enheden.
- Enheden må ikke males. Maling kan tilstoppe de bevægelige dele og forhindre den i at fungere korrekt.
- Anvend kun den medfølgende eller en godkendt erstatningsantenne. Uautoriserede antenner, modifikationer eller tilbehør kan beskadige enheden og kan være en overtrædelse af forskrifter, der regulerer radioenheder.

Alle ovennævnte anbefalinger gælder for enheden, batteriet, opladeren eller ekstraudstyr. Hvis en enhed ikke fungerer korrekt, skal den indleveres til det nærmeste autoriserede servicefirma til service.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

■ Trafiksikkerhed (for radioenhed)

Overhold alle lokale love vedrørende brugen af en radioenhed under bilkørsel. Fastgør altid alle radioenhedens dele i holderne. Anbring ikke dele på passagersædet eller på steder, hvor de kan gå løse under en kollision eller pludselig opbremsning.

Husk, at vejsikkerhed altid kommer først!

■ Betjeningsmiljø

Husk at følge særlige regler, der er gældende i et område, og sluk altid for enheden, når det er forbudt at bruge den, eller når det kan forårsage interferens eller fare. Brug kun enheden i dens normale driftspositioner. Brug kun ekstraudstyr, der er godkendt af Airbus DS SLC til brug med denne enhed, for at overholde retningslinjerne for radiofrekvenseksponering. Når enheden er tændt og bæres på kroppen, skal du altid anvende en godkendt holder eller bæretaske.

Når hørerøret bruges i radioenheden, skal du holde enheden som under brug af enhver anden telefon med antennen pegende opad og over skulderen. Når højttaleren bruges, skal du holde enheden ca. 10 cm fra munden med antennen pegende opad og væk fra ansigtet og øjnene.

Enheder, der understøtter håndfri tilstand, må ikke anbringes tæt på øret, når håndfri tilstand er aktiveret: Lytteren kan få forringet hørelse ved misbrug, hvis lydudgangen er for kraftig.

Hvis to enheder bruges tæt på hinanden, kan det medføre interferens, f.eks. når de to enheder er i det samme køretøj. Hvis du oplever en sådan interferens, skal du øge afstanden mellem de to enheder, indtil interferensen stopper.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Medicinske apparater

Brug af radiosendere, herunder trådløse telefoner, kan gribe forstyrrende ind i utilstrækkeligt beskyttede medicinske apparaters funktionalitet. Kontakt en læge eller producenten af det medicinske apparat for at fastlægge, om det er tilstrækkeligt skærmet mod ekstern RF-energi, eller hvis du har spørgsmål. Sluk enheden på sundhedsklinikker, når reglerne i disse områder foreskriver det. Hospitaler og sundhedsklinikker bruger muligvis udstyr, der kan være følsomt over for ekstern RF-energi.

Pacemakere

Producenter af pacemakere anbefaler, at der opretholdes en minimumafstand på 15,3 cm mellem en trådløs enhed og en pacemaker for at undgå potentiel interferens med pacemakeren. Disse anbefalinger er i overensstemmelse med uafhængig forskning udført af og anbefalinger fra Wireless Technology Research. Personer med pacemakere skal:

- altid holde enheden mere end 15,3 cm fra pacemakeren, når enheden er tændt
- ikke bære enheden i en brystlomme og
- holde enheden mod det øre, der er modsat pacemakeren, for at minimere risikoen for interferens.

Hvis du har den mindste mistanke om interferens, skal du slukke enheden øjeblikkeligt.

Høreapparater

Nogle digitale trådløse telefoner kan forstyrre visse høreapparater. Kontakt din tjenesteudbyder i tilfælde af interferens.

Steder med skiltning

Sluk for enheden på steder, hvor skiltning kræver det.

DA

■ Køretøjer

RF-signaler kan påvirke forkert installerede eller utilstrækkeligt skærmede elektroniske systemer i motorkøretøjer, f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske ABS-bremser, elektroniske fartpiloter, airbagsystemer. Du kan få yderligere oplysninger ved at kontakte producenten af køretøjet eller udstyr, der er tilføjet, eller producentens repræsentant.

Kun kvalificeret personale bør servicere enheden eller installere enheden i et køretøj. Forkert installation eller eftersyn kan være farligt og kan gøre gældende garantier for enheden ugyldige. Kontrollér regelmæssigt, at alle enheder og det tilhørende udstyr i køretøjet er monteret og fungerer korrekt. Opbevar eller transportér ikke brændbare væsker, gasser eller eksplosive materialer i det samme rum som enheden, dens dele eller ekstraudstyr. Til køretøjer udstyret med en airbag skal du være opmærksom på, at airbags pustes op med stor kraft. Anbring ikke genstande, herunder installeret eller bærbart trådløst udstyr, i området over airbaggen eller i airbaggens udløsningsområde. Hvis trådløst udstyr i køretøjet er installeret forkert, og airbaggen pustes op, kan det medføre alvorlig personskade.

Det kan være forbudt at bruge enheden i en flyvemaskine eller i en lufthavn. Følg gældende restriktioner. Trådløse enheder kan forårsage interferens i et fly. Lufthavnsmedarbejdere, der bruger trådløse enheder, skal følge deres egen organisations særlige retningslinjer og instruktioner.

■ Potentielt eksplosive miljøer

Sluk for enheden i områder med potentielt eksplosiv atmosfære, og overhold al skiltning og alle instruktioner. Potentielt eksplosive atmosfærer omfatter områder, hvor du normalt tilrådes at slukke for køretøjets motor. Gnister i sådanne områder kan forårsage en eksplosion eller brand og medføre personskade eller endog dødsfald. Sluk for enheden ved brændstofpåfyldningssteder som f.eks. i nærheden af brændstofpumper på tankstationer. Overhold begrænsningerne for brug af radioudstyr på brændstofdepoter, lagre og distributionsområder, kemikaliefabrikker, eller hvor der foretages sprængninger. Områder med en potentielt eksplosiv atmosfære har ofte, men ikke altid, tydelig skiltning. De omfatter under dækket på skibe, kemiske overførsels- eller lagringsfaciliteter, køretøjer, som bruger flydende naturgas (f.eks. propan eller butan), og områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler som f.eks. korn, støv eller metalpulver.

Airbus DS SLC leverer imidlertid særlige Atex-certificerede produkter, der kan bruges i områder, hvor der kan være eksplosive gasarter. Kontakt den nærmeste autoriserede Airbus DS SLC-distributør for at få yderligere oplysninger om disse produkter.

■ Nødopkald (for radioer)

Vigtigt! Trådløse telefoner, herunder denne radio, bruger radiosignaler, trådløse netværk, landbaserede netværk og brugerprogrammerede funktioner. Derfor kan forbindelser ikke garanteres under alle forhold. Du må aldrig stole udelukkende på en trådløs telefon til livsvigtig kommunikation som i nødsituationer med behov for akut lægehjælp.

Nødopkald kan muligvis ikke foretages på alle trådløse telefonnetværk, eller når visse netværkstjenester og/eller radiofunktioner er i brug. Undersøg det hos de lokale tjenesteudbydere.

Sådan foretages et nødopkald i en radio:

1. Tænd for radioen, hvis den er slukket. Kontrollér, om der er tilstrækkelig signalstyrke.
2. Tryk på ⏻ så mange gange som nødvendigt for at rydde displayet og gøre radioen klar til opkald.
3. Indtast nødnummeret. Nødnumre kan variere efter sted.
4. Tryk på tasten ✆.

Hvis visse funktioner er i brug, kan det være nødvendigt først at deaktivere disse funktioner, inden du kan foretage et nødopkald. Se denne brugervejledning, eller kontakt din tjenesteudbyder for at få yderligere oplysninger.

Når du foretager et nødopkald, skal du give alle de nødvendige oplysninger så præcist som muligt. Radioen kan være det eneste kommunikationsmiddel på et ulykkessted. Afslut ikke opkaldet, før du får tilladelse til det.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Sådan foretages et nødopkald til et foruddefineret nummer:

Din organisation tillader muligvis også, at du foretager et nødopkald til numre, der er foruddefineret af organisationen. Du kan muligvis føje disse opkaldsmuligheder til menuen **Gå til** ved at vælge **Gå til**→**Valgmuligheder**→*Vælg valgmuligheder*. Der er følgende mulige nødopkaldstyper:

- Nødopkald – for at foretage et nødopkald til en foruddefineret gruppe.
- Hjælpeopkald – for at foretage et nødopkald til et foruddefineret enkeltnummer.
- Katastrofeopkald – for at foretage et broadcast-nødopkald til en foruddefineret gruppe. Katastrofeopkald kan også foretages i den direkte tilstand. I den direkte tilstand er det altid et nødgruppeopkald til den valgte gruppe.
- Beskedopkald – for at foretage et broadcast-opkald til en foruddefineret gruppe.

Katastrofeopkald og beskedopkald kan foruddefineres til at blive foretaget til den valgte gruppe (den gruppe, der vises på displayet, når enheden er i ledig tilstand). Vær opmærksom på, at din organisation muligvis ikke har parameterstyrede numre/grupper til alle ovennævnte muligheder.

DA

Sådan foretager du et TETRA nødopkald i Tactilon® Dabat:

1. Sørg for, at enheden er tændt, har forbindelse til netværket, og skærmen er låst op.
2. Tryk på udstyrets Nødopkalds-knap.
3. Følg de modtagne instruktioner, før du afbryder opkaldet.

Når du foretager et nødopkald, skal du give alle de nødvendige oplysninger så præcist som muligt. Din enhed kan være det eneste kommunikationsmiddel på et ulykkessted. Afslut ikke opkaldet, før du får tilladelse til det.

TETRA services bruges til stemmekommunikation og oplysninger om beliggenhed kan overføres til organisationens foretrukne bestemmelsessted.

Sådan foretages et nødopkald til det offentlige netværk i Tactilon® Dabat:

Sørg for, at enheden er tændt, har forbindelse til netværket, og skærmen er låst op.

1. Åbn App Drawer ved at stryge opad hvor som helst på **Startskærmen**.
2. Tryk på 3GPP Telefonknappen  .
3. Indtast nødnummeret, og tryk på opkaldsknappen .
4. Følg de modtagne instruktioner, før du afbryder opkaldet.

Når du foretager et nødopkald, skal du give alle de nødvendige oplysninger så præcist som muligt. Din enhed kan være det eneste kommunikationsmiddel på et ulykkessted. Afslut ikke opkaldet, før du får tilladelse til det.

Bemærk, at dine stemmeopkald understøttes, men at oplysninger om beliggenhed ikke deles med det offentlige nødopkaldsnummer.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Certificeringsoplysninger (SAR)

DENNE MODEL OVERHOLDER INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR EKSPONERING FOR RADIOBØLGER

TETRA Terminal-produkter fra Airbus DS SLC er designet og fremstillet til ikke at overskride grænserne for eksponering for radiofrekvens (RF), der er anbefalet af internationale retningslinjer (ICNIRP). Disse grænser udgør en del af omfattende retningslinjer og fastlægger tilladte niveauer af RF-energi for den almene befolkning. Retningslinjerne blev udviklet af uafhængige videnskabelige organisationer gennem regelmæssig og grundig evaluering af videnskabelige undersøgelser. Retningslinjerne indeholder en stor sikkerhedsmargin, som har til hensigt at tilgodese alle personers sikkerhed, uanset alder og helbredstilstand.

Eksponeringsstandarden for disse produkter anvender en måleenhed, der kaldes specifik energiabsorptionshastighed, eller SAR. SAR-grænsen i de internationale retningslinjer er 2,0 W/kg. Tests for SAR udføres med standarddriftspositionerne, hvor produktet sender med den højeste certificerede effekt på alle testede frekvensbånd.

Bemærk: *SAR-målinger er ikke påkrævet for mobiler, modemmer, pagere osv., fordi deres antenner ikke er i nærheden af brugeren. Antennerne til disse produkter befinder sig f.eks. på taget af en bil eller en bygning.*

De højeste SAR-værdier er angivet i tabellen:

Variant	Familie	SAR-værdi	Maks. effekt	Frekvensbånd
RC-3	THR880i	0,74 W/kg	30 dBm	806 - 870 MHz
RC-9	TMR880i	N/A *)	35 dBm	380 - 400/410 - 430 MHz
RC-10	THR880i	0,536 W/kg	30 dBm	380 - 400/410 - 430 MHz
RC-16	TMR880i	N/A *)	35 dBm	806 - 870 MHz
RC-18	TDM880i	N/A *)	35 dBm	380 - 400/410 - 430 MHz
RC-22	THR9i	0,869 W/kg	30 dBm	445 - 470 MHz
RC-23	TMR880i	N/A *)	35 dBm	445 - 470 MHz
RC-38	THR9i	0,392 W/kg	30 dBm	330 - 360 MHz
RC-39	TMR880i	N/A *)	35 dBm	330 - 360 MHz
RC-41	TH1n	1,89 W/kg	32,5 dBm	806 - 870 MHz
RC-44	P8GR	N/A *)	30 dBm	380 - 400/406 - 430 MHz
RC-45	THR9i	0,783 W/kg	30 dBm	806 - 870 MHz
RC-46	TH9	1,31 W/kg	32,5 dBm	380 - 400/406 - 430 MHz
RC-47	TH1n	1,26 W/kg	32,5 dBm	380 - 400/406 - 430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0,863 W/kg	30 dBm	380 - 400/406 - 430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0,805 W/kg	30 dBm	445 - 470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0,786 W/kg	30 dBm	330 - 360 MHz
RC-55	TH9	1,71 W/kg	32,5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1,406 W/kg	31,5 dBm	380 - 430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1,357 W/kg	31,5 dBm	380 - 430 MHz
				*) Ikke relevant for denne produkttype.

Selvom der kan være forskelle mellem SAR-niveauerne for forskellige produkter og ved forskellige positioner, overholder de alle de relevante internationale retningslinjer for RF-eksponering.

SAR-grænsen for befolkningens brug af produkter er 2,0 watt/kilogram (W/kg) i gennemsnit over 10 gram kropsvæv. Retningslinjerne indeholder en stor sikkerhedsmargin, således at befolkningen beskyttes bedre, og der tages højde for unøjagtigheder i målingerne. SAR-værdier kan variere afhængigt af de nationale rapporteringskrav og netværket.

■ Sikkerhedsbestemmelser for hjemmestation (til pager)

Der er risiko for elektrisk stød. Forbindelser til relækontakten må kun foretages af en autoriseret elektriker. Uautoriserede installationer kan være farlige.

På grund sikkerhedsbestemmelserne for elektricitet er det ikke tilladt at bruge hjemmestationen på steder, der ligger 1500 m over havets overflade.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

OHUTUSJUHEND

Lugege seda lihtsat juhendit. Selle juhendi eiramine võib olla ohtlik või ebaseaduslik. Lugege täpsema teabe saamiseks kogu kasutusjuhend läbi. „Seade" viitab selles dokumendis TETRA käsi-raadioterminalile, mudelile Tactilon® Dabat, mobiilsele raadioterminalile ja peilerile.



LÜLITAGE SEADE OHUTULT SISSE

Ärge lülitage seadet sisse juhtudel, kus traadita telefoni kasutamine on keelatud või kus see võib põhjustada häireid või ohtlikke olukordi.



LIIKLUSOHUTUS OLGU ESIKOHAL!

Järgige kõiki kohalikke seadusi. Hoidke sõitmise ajal oma käed alati vabad sõiduki juhtimiseks. Sõitmise ajal peaks teie peamiseks mureks olema liiklusohutus.



HÄIRED

Kõik traadita sideseadmed võivad olla vastuvõtlikud nende tööd mõjutavate häirete suhtes.



LÜLITAGE SEADE HAIGLATES VÄLJA

Järgige kõiki piiranguid. Lülitage seade meditsiiniaparaatide läheduses välja.



SEADME KASUTAMINE LENDAMISE AJAL VÕI LENNUJAAMAS VÕIB OLLA KEELATUD

Järgige kõiki piiranguid. Traadita sideseadmed võivad lennuki tööd häirida. Traadita sideseadmeid kasutavad lennujaamatöötajad peaksid järgima oma asutuses väljaantud erijuhiseid.



LÜLITAGE SEADE TANKIMISE AJAKS VÄLJA

Ärge kasutage seadet tanklas. Ärge kasutage seadet kütuse ega kemikaalide läheduses.



LÜLITAGE SEADE LÕHKAMISPAIKADE LÄHEDUSES VÄLJA

Järgige kõiki piiranguid. Ärge kasutage seadet lõhkamistööde ajal.



KASUTAGE SEADET ARUKALT

Kasutage ainult tavaasendis, nagu on selgitatud toote dokumentatsioonis. Ärge puudutage tarbetult antenni.



KVALIFITSEERITUD HOOLDUS

Toodet paigaldada ja parandada ning rakendusi konfigureerida tohivad ainult selleks kvalifitseeritud töötajad.



LISASEADMED JA AKUD

Kasutage ainult heakskiidetud lisaseadmeid ja akusid. Ärge kasutage mitteühilduvaid tooteid. Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav.

Kui laadur ei ole kasutusel, tuleb toitejuhtme pistik ja raadio sellest lahti ühendada. Akut ei tohi jätta pikemaks ajaks laaduriga ühendatuks.

Mitte kunagi ei tohi kasutada laadurit või akut, mis on kahjustunud, tugevasti tursunud või muutub kasutamise või laadimise ajal ebamugavalt kuumaks.



TAGAVARAKOOPIAD

Ärge unustage tagavarakoopiaid või kogu olulisest teabest kirjalikke märkmeid teha.



TEISTE SEADMETEGA ÜHENDAMINE

Muu seadmega ühendamisel lugege selle kasutusjuhendist üksikasjalikku ohutusjuhendit. Ärge kasutage mitteühilduvaid tooteid.



HÄDAABIKÕNED (RAADIOD)

Vaadake juhiseid peatükist *Hädaabikõned (raadiod)*.



TOPELTISOLATSIOON

Võrgukaabel on kasutajale ligipääsetavate osade ja ohtliku võrgupinge vahel varustatud topeltisolatsiooniga.



KASUTAGE AINULT SISERUUMIDES

Kasutage võrgukaablit ainult siseruumides.



KUULMISKAO OHT

Valjude helitugevuste pikem kuulamine võib kahjustada kasutaja kuulmist.

■ Teave raadio kohta

Selles juhendis kirjeldatud seade on heaks kiidetud kasutamiseks TETRA võrgus ning 3GPP era- ja/või kommertsvõrkudes. Võtke võrkude kohta lisateabe saamiseks ühendust oma teenusepakkujaga.

Järgige seadme funktsioonide kasutamisel kõiki seadusi ning austage teiste inimeste privaatsust ja seadusjärgseid õigusi.



Hoiatus. Kõikide funktsioonide kasutamiseks (v.a äratuskell) peab seade olema sisse lülitatud. Ärge lülitage seadet sisse juhtudel, kus traadita telefoni kasutamine võib tekitada häireid või ohtlikke olukordi.

Seade ja selle lisaseadmed võivad sisaldada väikesi osi. Hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.

ET

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Võrguteenused

Seadme kasutamiseks peab teil olema leping traadita võrguteenuse osutajaga. Mitmete seadme funktsioonide toimimine oleneb traadita võrgu tööst. Kõnealused võrguteenused ei pruugi kõikides võrkudes kättesaadavad olla. Võimalik, et peate enne võrguteenuste kasutamist teenusepakkujaga erikokkuleppe tegema. Võimalik, et teenusepakkuja peab teid varustama täiendavate juhistega ja tutvustama kehtivaid teenustasusid. Mõnes võrgus kehtivad piirangud võivad võrguteenuste kasutamist mõjutada. Näiteks ei pruugi mõni võrk kõiki keelest sõltuvaid märke ja teenuseid toetada.

Teenuseosutaja võib nõuda teie seadme osa funktsioonide blokeerimist või nende aktiveerimata jätmist. Võtke lisateabe saamiseks ühendust teenusepakkujaga.

■ Ühismälu (raadiod)

Osad seadme funktsioonid kasutavad ühismälu: galeriipildid, sihtpunktid ja rakendused. Ühe või enama funktsiooni kasutamine võib vähendada teistele ühismälu kasutavatele funktsioonidele saadaolevat mälumahtu.

Mõned teised funktsioonid võivad samuti ühismälu kasutada: kontaktid, kalender, tööde loend ja märkmete funktsioon. Näiteks võib paljude märkmete salvestamine kogu mälumahu hõivata. Seade võib ühismälu funktsiooni kasutamise üritamisel kuvada teate, et mälu on täis. Sel juhul kustutage enne jätkamist ühismälust osa teavet või salvestatud kirjeid. Osadele funktsioonidele (näiteks kontaktid) võib lisaks ühismälule olla teatud mälumaht eraldi määratud.

■ Lisaseadmed, akud ja laadijad

Enne aku eemaldamist lülitage alati seade välja ja eemaldage laadija vooluvõrgust.

Kontrollige alati laadija mudelinumbrit, enne kui laadijat seadmega koos kasutate. Kasutage seadme jaoks ette nähtud laadijat.

Hoiatus. Kasutage ainult Airbus DS SLC heakskiidetud akusid, laadijaid ja lisaseadmeid, mis on mõeldud just sellele mudelile. Teist tüüpi lisaseadmete kasutamine võib kogu heakskiidu või garantii kehtetuks muuta ja ohtlik olla.
Aku vale tüüpi akuga asendamise korral tekib plahvatusoht.
Visake patareid ära nagu juhendis ette nähtud.

Heakskiidetud lisaseadmete saadavust uurige edasimüüjalt. Lisaseadme toitejuhtme vooluvõrgust eemaldamisel haarake ja tõmmake pistikust, mitte juhtmest.

Hoiatus. Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaaniline purustamine või lõikamine võib põhjustada plahvatuse.

Hoiatus. Aku äärmiselt kõrge temperatuuriga keskkonda jätmine võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Kui aku on allutatud väga madalale õhurõhule, võib see põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke.

Tähtis: Seadmega koos kasutatavad lisaseadmed pole nii vastupidavad ja veekindlad kui seade ise. Näiteks laadijaid võib kasutada ainult kuivades tingimustes. Neid ei tohi kasutada, kui need on niisked või märjad.

ET

HOOLDUS JA HOIDMINE

Suurepärase disainiga ja meisterlikult valmistatud seadet tuleks kasutada ja hoida hoolikalt. Järgnevad soovitused aitavad teil tagada garantii kehtivust.

- Ärge kasutage ega hoidke seadet tolmuses või määrdunud kohas. See võib kahjustada raadio liikuvaid osi ja elektroonikakomponente.
- Ärge jätke seadet kuuma kätte. Kõrge temperatuuri mõjul võib elektroonikaseadmete tööiga lüheneda, akud kahjustuda ja plastosad deformeeruda või sulada.
- Ärge jätke seadet külma kätte. Seadme normaalse temperatuuri taastumisel võib seadme sisemuses tekkida niiskus, mis võib kahjustada elektroonilisi trükkplaate.
- Ärge püüdke seadet avada muudmoodi, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Ärge pillake seadet maha, põrutage ega raputage seda. Hooletul käsitsemisel võivad sisemised trükkplaadid ja peenmehaanika puruneda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kangeid kemikaale, puhastuslahuseid ega tugevatoimelisi pesuaineid.
- Ärge värvige seadet üle. Värv võib imbuda liikuvate osade vahele ja kahjustada seadme talitlust.
- Kasutage ainult komplekti kuuluvat või heakskiidetud asendusantenni. Volitamata antennide või kinnituste kasutamine või muudatuste tegemine võib seadet kahjustada ja rikkuda raadioseadmete regulatsioone.

Kõik eelnevad soovitused käivad ühtviisi nii seadme kui ka selle aku, laadija või lisaseadmete ja tarvikute kohta. Kui seade ei tööta korralikult, viige see lähimasse volitatud teeninduspunkti hooldusesse.

TÄHTIS OHUTUSALANE TEAVE

■ Liiklusohutus (raadioseadme jaoks)

Järgige kõiki kohalikke seadusi, mis puudutavad raadioseadme kasutamist sõiduki juhtimise ajal. Kinnitage alati kõik raadioseadme komplekti kuuluvad osad oma hoidikutesse; ärge asetage osi kõrvalistmele või mujale, kus need võivad kokkupõrke või järsu peatumise ajal lahti pääseda.

Liiklusohutus olgu alati esikohal!

■ Kasutamiskeskkond

Järgige kehtivaid erieeskirju igal pool ja lülitage seade alati välja, kui selle kasutamine on keelatud või põhjustab häireid või ohtu. Kasutage seadet ainult ettenähtud tööasendites. Raadiosageduskiirguse lubatud piirmääradest kinnipidamiseks kasutage ainult Airbus DS SLC heakskiidetud ja just selle seadme jaoks mõeldud lisaseadmeid. Kui seade on sisse lülitatud ja seda kantakse kehal, kasutage alati kas heakskiidetud hoidikut või kandevutlarit.

Kui kasutate raadioseadmes kuularit, siis hoidke seadet nagu telefoni, antenn suunatud ülespoole ja õla kohal. Kui kasutate kõlareid, hoidke seadet suust umbes 10 cm (4 tolli) kaugusel, antenn suunatud ülespoole ning näost ja silmadest eemale.

Käed-vabad-režiimiga seadet ei tohi kõrva lähedale asetada, kui käed-vabad-režiim on aktiveeritud: heliväljastuse võimsuse tõttu võidakse seadme väärkasutamisel kahjustada kuulaja kuulmisteravust.

Kahe seadme kasutamisel lähestikku (näiteks samas sõidukis) võib tekkida tehnilisi häireid. Häire tekkimisel viige seadmed üksteisest nii kaugele, kuni häire lõppeb.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Meditsiiniseadmed

Kõigi raadioseadmete kasutamine, kaasa arvatud juhtmeta telefonid, võib segada ebapiisavalt kaitstud meditsiinitehnika talitlust. Pöörduge arsti või meditsiiniseadme tootja poole, et kindlaks teha, kas tehnika on väliste raadiosageduslainete eest piisavalt kaitstud; või kui teil on teisi küsimusi. Kui tervishoiuasutustes on üles pandud sildid nõuetega seadmed välja lülitada, siis tehke seda kindlasti. Haiglad või tervishoiuasutused võivad kasutada välise raadiosagedusenergia suhtes tundlikke seadmeid.

Stimulaatorid

Stimulaatorite tootjad soovitavad võimalike häirete vältimiseks selle töös hoida traadita seadet ja stimulaatorit teineteisest vähemalt 15,3 cm (6 tolli) kaugusel. Need soovitused on kooskõlas Wireless Technology Researchi sõltumatute uuringutega. Südamestimulaatorit kasutavad inimesed peaksid:

- sisselülitatud seadet alati stimulaatorist vähemalt 15,3 cm (6 tolli) kaugusel hoidma;
- mitte kandma raadiot rinnataskus ja
- võimalike häirete vähendamiseks hoidma seadet stimulaatoriga võrreldes vastaskõrva juures.

Häirekahtluse korral lülitage seade viivitamatult välja.

Kuuldeaparaadid

Mõni digitaalne juhtmeta telefon võib mõjutada kuuldeaparaate. Häirete ilmnemisel pöörduge teenusepakkuja poole.

Teadetega asutused

Lülitage seade välja kõigis asutustes, kus ülespandud teated seda nõuavad.

■ Sõidukid

Raadiosignaal võib mõjutada mootorsõidukis kehvasti paigaldatud või ebapiisavalt kaitstud elektroonikasüsteeme, nagu elektrooniline sissepritsesüsteem, elektrooniline libisemisvastane pidurisüsteem, elektrooniline kiiruse reguleerimissüsteem, õhkpatjade süsteem. Lisateabe saamiseks pöörduge sõiduki või lisavarustuse tootja või tema esindaja poole.

Seadet võib hooldada või sõidukisse paigaldada ainult kvalifitseeritud töötaja. Vale paigaldus või hooldus võib olla ohtlik ja muuta seadme garantii kehtetuks. Kontrollige regulaarselt, et sõiduki raadiovarustus oleks ühendatud ja töötaks korralikult. Ärge hoidke ega kandke süttivaid vedelikke, gaase ega plahvatusohtlikke materjale seadme, selle osade või lisaseadmetega ühes laekas. Õhkpatjadega sõiduki puhul pidage meeles, et need täituvad suure jõuga. Ärge asetage ühtegi eset, kaasa arvatud paigaldatud või kantavad juhtmeta seadmed, õhkpatjade kohale jäävasse või nende täitumise piirkonda. Sõidukisiseste juhtmeta seadmete valesti paigaldamisel võib õhkpadi avanemisel põhjustada tõsiseid vigastusi.

Seadme kasutamine lennukis või lennujaamas võib olla keelatud. Järgige kõiki piiranguid. Traadita sideseadmed võivad lennuki tööd häirida. Traadita sideseadmeid kasutavad lennujaamatöötajad peaksid järgima oma asutuses välja antud erijuhiseid.

ET

■ Plahvatusohtlik keskkond

Lülitage seade plahvatusohtlikus piirkonnas välja ning järgige kõiki märke ja juhiseid. Plahvatusohtlikud on alad, kus tavaliselt soovitatakse sõidukimootor välja lülitada. Sellistes piirkondades võivad sädemed põhjustada plahvatuse või tulekahju, mille tagajärjeks on kehavigastused või isegi surm. Lülitage seade välja tankimiskohtades, nt teenindusjaamas bensiinipumba lähedal. Pidage silmas raadioseadmete kasutamiskeeldu kütuselaos, -hoidlas ja tanklas, keemiatehastes või lõhkamispiirkondades. Plahvatusohtlikud piirkonnad on sageli, kuid mitte alati, selgelt tähistatud. Sinna hulka kuuluvad laevateki alla jäävad ruumid, keemiliste ainete töötlemispaigad ja hoidlad, vedeldatud naftagaasi (nagu propaan või butaan) kasutavad sõidukid, piirkonnad, kus õhus leidub kemikaale või viljaosakesi, tolmu või metallitolmu.

Kuid Airbus DS SLC pakub Atexi sertifikaadiga eritooteid, mida võib kasutada plahvatusohtlikku gaasi sisaldavas keskkonnas. Lisateabe saamiseks selliste toodete kohta pöörduge lähima volitatud Airbus DS SLC edasimüüja poole.

■ Hädaabikõned (raadiod)

Tähtis: juhtmeta telefonid, kaasa arvatud see raadio, kasutavad raadiosignaale, juhtmeta võrgustikke, maapealseid võrke ja kasutaja programmeeritud funktsioone. Kõige selle tõttu ei ole ühendus igasugustes tingimustes tagatud. Ärge lootke kunagi erakorraliste kõnede tegemisel (nt tervisehäire puhul) ainult juhtmeta telefoni kasutamisele.

Hädaabikõned ei pruugi kõikides juhtmeta telefoni võrkudes või teatud võrguteenuste puhul ja/ või raadiofunktsioonide kasutamise ajal võimalikud olla. Pöörduge kohaliku teenusepakkuja poole.

Raadios hädaabikõne tegemiseks toimige nii.

1. Kui raadio ei tööta, lülitage see sisse. Kontrollige, kas signaalitugevus on piisav.
2. Vajutage ekraani tühjendamiseks ja raadio helistamisvalmis seadmiseks vajalik arv kordi klahvi .
3. Sisestage piirkonna ametlik hädaabinumber. Hädaabinumbrid varieeruvad piirkonniti.
4. Vajutage klahvi .

Teatud funktsioonide kasutamisel peate need enne hädaabikõne tegemist välja lülitama. Lisateabe saamiseks tutvuge selle juhendiga või pöörduge teenusepakkuja poole.

Hädaabikõne tegemisel andke võimalikult täpset teavet. Raadio võib õnnetuspaigas olla ainus sidevahend. Ärge lõpetage kõnet enne loa saamist.

Hädaabikõnede tegemiseks:

teie asutus võib lubada teil hädaabikõnesid teha ka asutuse määratud numbritel. Võimalik, et saate need kõnevalikud lisada menüüsse **Ava**, liikudes menüüs järgmiselt: **Ava**→**Valikud**→*Ava valikud*. Võimalikud hädaabikõnede liigid on järgmised.

- Hädaabikõne – hädaabikõnede tegemiseks eelmääratud rühmale.
- Appikutsekõne – hädaabikõnede tegemiseks eelmääratud üksiknumbril.
- Katastroofikõne – hädaabi levirühmakõne tegemiseks eelmääratud rühmale.
  Katastroofikõnet saab teha ka otserežiimis. Otserežiimi korral on alati tegemist hädaabikõnega valitud rühmale.
- Teavituskõne – levirühmakõne tegemiseks eelmääratud rühmale.

Katastroofikõnede ja teavituskõnede jaoks saab määratleda valitud rühma (rühma, mis on ekraanil siis, kui seade on ooterežiimis). Võtke arvesse, et teie asutuses ei pruugi olla kõigi eelkirjeldatud valikuvõimaluste jaoks vastavaid numbreid/ rühmi määratletud.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

TETRA hädaabikõne tegemine Tactilon® Dabatis:

1. Kontrollige, kas seade on sisse lülitatud, töötab ja ekraan on lukustamata.
2. Vajutage seadme hädaabinuppu.
3. Enne kõne lõpetamist järgige saadud juhiseid.

Hädaabikõne tegemisel andke võimalikult täpset teavet. Seade võib õnnetuspaigas olla ainus sidevahend. Ärge lõpetage kõnet enne loa saamist.

TETRA-teenuseid kasutatakse kõnesideks ja asukohateavet saab edastada organisatsiooni soovitud sihtkohta.

Hädaabikõnede tegemiseks avalikku võrku Tactilon® Dabatis:

Kontrollige, kas seade on sisse lülitatud, töötab ja ekraan on lukustamata.

1. Rakenduse sahtli avamiseks pühkige mistahes kohas **avaekraanil** ülespoole.
2. Puudutage nuppu 3GPP .
3. Sisestage hädaabinumber ja vajutage kõne  nuppu.
4. Enne kõne lõpetamist järgige saadud juhiseid.

Hädaabikõne tegemisel andke võimalikult täpset teavet. Seade võib õnnetuspaigas olla ainus sidevahend. Ärge lõpetage kõnet enne loa saamist.

Pange tähele, et häälkõned on toetatud, kuid avalikule hädaabinumbrile asukohateavet ei edastata.

■ Sertifikatsiooni teave (SAR)

SEE MUDEL VASTAB RAADIOSAGEDUSKIIRGUSE RAHVUSVAHELISTELE PIIRMÄÄRADELE.

Airbus DS SLC TETRA terminalitooted on loodud ja toodetud nii, et need ei ületaks rahvusvahelistes piirmäärades soovitatud raadiosageduskiirguse (RF) piiranguid. Piirangud on osa üldpiirmääradest ja seavad raadiokiirguse lubatud taseme üldpopulatsioonile. Juhend on loodud sõltumatus teadusorganisatsioonis teaduslikes uuringutes perioodiliste ja põhjalike hindamiste käigus. Juhend hõlmab kõike olulist, mis peab tagama ohutuse inimese vanusest või tervislikust seisundist olenemata.

Nende toodete kiirgusstandardis kasutatavat mõõtühikut nimetatakse erineeldumismääraks (SAR). Rahvusvaheliste suuniste järgi ei tohi SAR ületada 2,0 W/kg. SAR-i on katsetatud standardtööasendis tootega, mis edastab signaali kõige kõrgemal lubatud määral kõikidel katsetatud sagedustel.

Märkus: SAR-i mõõtmised pole vajalikud mobiilide, modemite, peilerite jne korral, sest nende antennid pole kasutaja lähedal. Nende toodete antennid asuvad näiteks auto või hoone katusel.

Järgmises tabelis on toodud suurimad SAR-i väärtused.

Variant	Tootepere	SAR-i väärtus	Max võimsus	Sagedusriba
RC-3	THR880i	0,74 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-9	TMR880i	pole saadaval *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-10	THR880i	0,536 W/kg	30 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-16	TMR880i	pole saadaval *)	35 dBm	806–870 MHz
RC-18	TDM880i	pole saadaval *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-22	THR9i	0,869 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-23	TMR880i	pole saadaval *)	35 dBm	445–470 MHz
RC-38	THR9i	0,392 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-39	TMR880i	pole saadaval *)	35 dBm	330–360 MHz
RC-41	TH1n	1,89 W/kg	32,5 dBm	806–870 MHz
RC-44	P8GR	pole saadaval *)	30 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-45	THR9i	0,783 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-46	TH9	1,31 W/kg	32,5 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-47	TH1n	1,26 W/kg	32,5 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0,863 W/kg	30 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0,805 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0,786 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-55	TH9	1,71 W/kg	32,5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1,406 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1,357 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
				*) Ei kehti selle tootetüübi korral.

SAR-i tase võib erinevate toodete ja tööasendite puhul erineda, kuid need kõik vastavad raadiosageduse rahvusvahelistele piirmääradele.

Üldkasutatavate toodete SAR-i piirmäär on keskmiselt 2,0 vatti kilogrammi kohta (W/kg) 10 grammi kehakoe kohta. Piirmäärad on määratud teatava varuga, et tagada inimeste lisakaitse ning arvestada mõõtmisel esineda võivaid erinevusi. SAR-i väärtused võivad sõltuda riiklikest aruandluse nõuetest ning võrgust.

■ Kodujaama turbemäärused (peiler)

Elektrilöögi oht. Releekontakti võib ühendada ainult asjatundlik elektrik. Asjatundmatud paigaldused võivad olla ohtlikud.

Elektriohutusmääruste alusel ei ole kodujaama lubatud kasutada rohkem kui 1500 meetri kõrgusel merepinnast.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

TURVALLISUUTESI VUOKSI

Lue nämä ohjeet. Ohjeiden vastainen käyttö saattaa olla vaarallista tai lainvastaista. Lue koko opas saadaksesi lisätietoja. Näissä ohjeissa termillä ”laite” viitataan TETRA-radiopuhelinpäätteisiin, Tactilon® Dabatiin, kannettaviin radiopuhelinpäätteisiin ja pager-laitteisiin.



KYTKE VIRTA TURVALLISESTI

Älä kytke laitteeseen virtaa silloin, kun matkapuhelimen käyttö on kielletty tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen.



LIIKENNETURVALLISUUS ON ETUSIJALLA

Noudata kaikkia paikallisia lakeja. Pidä kätesi aina vapaana ohjaamiseen, kun ajat autoa. Aseta ajaessasi ajoturvallisuus etusijalle.



HÄIRIÖT

Kaikki langattomat laitteet ovat alttiita häiriöille, jotka voivat vaikuttaa laitteiden toimintaan.



SULJE LAITE SAIRAALASSA

Noudata kaikkia rajoituksia. Sulje laite lääketieteellisten laitteiden lähellä.



KÄYTTÖ LENTOKONEESSA TAI LENTOKENTÄLLÄ VOI OLLA KIELLETTYÄ

Noudata kaikkia rajoituksia. Langattomat laitteet voivat häiritä ilma-aluksen järjestelmien toimintaa. Langattomia laitteita käyttävän lentokenttähenkilökunnan tulee seurata oman organisaation antamaa erityisneuvontaa ja -ohjeita.



SULJE LAITE TANKATESSASI

Älä käytä laitetta huoltoasemalla. Älä käytä sitä polttoaineen tai kemikaalien läheisyydessä.



SULJE LAITE RÄJÄYTYSTYÖMAAN LÄHELLÄ

Noudata kaikkia rajoituksia. Älä käytä laitetta räjäytystyömaan lähellä.



KÄYTÄ JÄRKEVÄSTI

Käytä laitetta vain normaaliasennossa laitteen käyttöohjeiden mukaisesti. Älä koske antenniin tarpeettomasti.



VALTUUTETTU HUOLTO

Vain valtuutettu huoltoliike saa asentaa tai korjata tuotteen tai määrittää sovelluksia.



LISÄLAITTEET JA AKUT

Käytä vain hyväksyttyjä lisälaitteita ja akkuja. Älä yhdistä yhteensopimattomia tuotteita toisiinsa. Pistorasian on oltava helposti käytettävissä.

Irrota laturi pistorasiasta ja radiopuhelimesta, kun laturia ei käytetä. Älä jätä akkua kiinni laturiin pitkäksi aikaa.

Älä milloinkaan käytä laturia tai akkua, jos se on vaurioitunut, pahasti turvonnut tai kuumenee liikaa käytön tai latauksen aikana.



VARMUUSKOPIOT

Muista tehdä varmuuskopiot tai pitää kirjaa kaikista tärkeistä tiedoista.



LIITTÄMINEN MUIHIN LAITTEISIIN

Kun yhdistät tuotteen johonkin toiseen laitteeseen, lue tarkat turvaohjeet laitteen käyttöohjeesta. Älä yhdistä yhteensopimattomia tuotteita toisiinsa.



HÄTÄPUHELUT (RADIOPUHELIMILLA)

Katso ohjeet luvusta *Hätäpuhelut (radiopuhelimilla)*.



KAKSINKERTAINEN ERISTE

Verkkolaturi sisältää kaksinkertaisen eristeen vaarallisen verkkovirran ja käyttäjien saatavilla olevien osien välillä.



KÄYTETÄÄN VAIN SISÄTILOISSA

Käytä verkkolaturia vain sisätiloissa.



KUULOVAURION RISKI

Jatkuva kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi johtaa kuulovaurioon.

■ Tietoja radiopuhelimestasi

Tässä ohjeessa kuvattu laite on hyväksytty käytettäväksi TETRA-verkossa ja yksityisissä ja/tai kaupallisissa 3GPP-verkoissa. Lisätietoja verkoista saat palveluntarjoajaltasi.

Kun käytät tämän laitteen toimintoja, noudata paikallisia lakeja ja kunnioita muiden yksityisyyttä ja muita oikeuksia.

Varoitus: Laitteen on oltava päällä, jotta sen toimintoja (herätyskelloa lukuun ottamatta) voidaan käyttää. Älä kytke laitteeseen virtaa silloin, kun langattoman puhelimen käyttö voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen.

Laite ja sen lisävarusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä ne poissa pienten lasten ulottuvilta.

FI

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Verkkopalvelut

Laitteen käyttö edellyttää palvelun tilaamista langattomien palvelujen tarjoajalta. Monet laitteen ominaisuuksista määräytyvät matkapuhelinverkon ominaisuuksien mukaan. Nämä verkkopalvelut eivät välttämättä ole käytettävissä kaikissa verkoissa, tai niiden käytöstä on mahdollisesti sovittava erikseen palveluntarjoajan kanssa. Tarvittaessa palveluntarjoaja antaa lisäohjeita niiden käytöstä ja selittää niihin liittyvät maksut. Joissakin verkoissa voi olla rajoituksia, jotka vaikuttavat verkkopalvelujen käyttöön. Jotkin verkot eivät esimerkiksi välttämättä tue kaikkia kielikohtaisia merkkejä ja palveluja.

Palveluntarjoaja on voinut pyytää, että jotkin laitteesi toiminnot poistetaan käytöstä tai että niitä ei aktivoida. Lisätietoja saat palveluntarjoajaltasi.

■ Jaettu muisti (radiopuhelimille)

Jotkin toiminnot tässä laitteessa voivat käyttää jaettua muistia (kuten esimerkiksi: galleria-valikossa olevat kuvat, reittipisteet ja sovellukset). Näitä toimintoja käytettäessä muistia voi olla vähemmän muita jaettua muistia käyttäviä toimintoja varten.

Myös muut toiminnot voivat käyttää jaettua muistia: puhelinluettelo, kalenteri, tehtävälista ja muistikirja. Esimerkiksi monen muistiinpanon tallentaminen voi viedä koko käytettävissä olevan muistin. Laitteen näyttöön voi tulla täydestä muistista kertova ilmoitus, kun yrität käyttää jaettua muistia käyttävää toimintoa. Poista tällöin osa jaettuun muistiin tallennetuista tiedoista, ennen kuin jatkat. Joillekin toiminnoille, kuten puhelinluettelolle, voi olla varattuna tietty määrä muistia muiden toimintojen kanssa jaetun muistin lisäksi.

■ Lisälaitteet, akut ja laturit

Katkaise aina laitteesta virta ja irrota laturi ennen akun poistamista.

Tarkista laturin mallinumero ennen sen käyttöä tämän laitteen kanssa. Käytä laitteelle suunniteltua laturia.

Varoitus: Käytä vain sellaisia akkuja, latureita ja lisälaitteita, jotka Airbus DS SLC on hyväksynyt käytettäväksi tämän mallin kanssa. Muun tyyppisten tuotteiden käyttö voi mitätöidä radiopuhelinta koskevan hyväksynnän tai takuun ja saattaa olla vaarallista.

On olemassa räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen akkuun.

Hävitä akut paikallisten määräysten mukaisesti.

Tietoja hyväksyttyjen lisälaitteiden saatavuudesta saat laitteen myyjältä. Irrottaessasi lisälaitteen virtajohdon ota kiinni ja vedä pistokkeesta, älä johdosta.

Varoitus: Akun hävittäminen polttamalla tai kuumassa uunissa tai akun mekaaninen murskaus tai leikkaaminen voi aiheuttaa räjähdyksen.

Varoitus: Akun jättäminen erittäin korkeaan lämpötilaan voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen. Jos akkuun kohdistuu erittäin alhainen ilmanpaine, se voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen.

Tärkeää: Tämän laitteen kanssa käytettävät lisälaitteet eivät täytä samoja kestävyyttä tai vedenkestävyyttä koskevia vaatimuksia kuin itse laite. Esimerkiksi kaikkia latureita tulee käyttää vain kuivissa oloissa. Niitä ei saa koskaan käyttää kosteana tai märkänä.

FI

HUOLTO-OHJEITA

Laitteesi on korkeatasoinen laatutuote ja sitä tulisi käsitellä huolellisesti. Seuraavat ohjeet auttavat sinua ylläpitämään takuusuojasi.

- Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisessä tai likaisessa paikassa. Sen liikkuvat osat ja elektroniset komponentit voivat vahingoittua.
- Älä säilytä laitetta kuumassa paikassa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden ikää, vahingoittaa akkuja ja taivuttaa tai sulattaa tiettyjä muoveja.
- Älä säilytä laitetta kylmässä paikassa. Kun laitteen lämpötila palautuu normaaliksi, sen sisälle voi muodostua kosteutta, joka saattaa vahingoittaa elektronisia piirilevyjä.
- Älä yritä avata laitetta muulla tavoin kuin käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaanisia osia.
- Älä käytä vahvoja kemikaaleja, liuottimia tai puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
- Älä maalaa laitetta. Maali voi tukkia sen liikkuvat osat ja estää sitä toimimasta kunnolla.
- Käytä vain laitteen omaa antennia tai hyväksyttyä vaihtoantennia. Hyväksymättömät antennit, muutokset tai liitännät saattavat vahingoittaa laitetta ja voivat olla radiopuhelinlaitteita koskevien määräysten vastaisia.

Kaikki edellä esitetyt ohjeet koskevat laitetta, akkua, laturia ja lisälaitteita. Jos jokin laite ei toimi kunnolla, vie se lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

TÄRKEÄTÄ TIETÄÄ

■ (Radiopuhelinlaitteen) liikenneturvallisuus

Noudata kaikkia paikallisia lakeja, jotka koskevat radiopuhelinlaitteen käyttöä ajoneuvoa ajaessa. Säilytä radiopuhelimen kaikki osat niiden pidikkeissä: älä aseta osia istuimelle tai paikkaan, jossa ne voivat irrota törmäyksessä tai äkkipysähdyksessä.

Muista liikenneturvallisuus!

■ Käyttöympäristö

Muista noudattaa paikallisia määräyksiä ja katkaise virta laitteesta aina, kun laitteen käyttö on kielletty tai kun se saattaa aiheuttaa häiriöitä tai vaaratilanteen. Käytä laitetta vain sen normaaleissa käyttöasennoissa. Käytä vain lisälaitteita, jotka Airbus DS SLC on hyväksynyt käytettäväksi tämän laitteen kanssa, jotta radiosignaaleille altistuminen pysyisi annettujen suositusten rajoissa. Kun laitteeseen on kytketty virta ja kannat sitä kehon lähellä, käytä aina hyväksyttyä pidikettä tai suojalaukkua.

Kun käytät kuuloketta radiopuhelimen kanssa, pidä laitetta samalla tavalla kuin mitä tahansa puhelimen kuuloketta niin, että antenni osoittaa ylöspäin ja olkapääsi yli. Kaiutinta käytettäessä radiopuhelinta pidetään noin 10 cm:n (4 tuuman) etäisyydellä suusta antenni ylöspäin ja kasvoista poispäin suunnattuna.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Laitteita, jotka tukevat hands free -toimintoa) ei saa laittaa korvan lähelle silloin, kun hands free -toiminto on päällä: kuulo voi heikentyä äänenvoimakkuuden vaikutuksesta.

Kahden radiopuhelimen käyttö lähellä toisiaan, esimerkiksi ajoneuvossa, voi aiheuttaa radiopuhelimiin häiriöitä. Mikäli tällaisia häiriöitä ilmenee, siirrä laitteet kauemmaksi toisistaan, kunnes häiriö loppuu.

■ Lääketieteelliset laitteet

Mikä tahansa radiolähetinlaite, mukaan lukien langattomat puhelimet, voi haitata vajaasti suojatun lääketieteellisen laitteen toimintaa. Keskustele lääkärin tai lääketieteellisen laitteen valmistajan kanssa, jos haluat varmistaa, että laite on riittävän hyvin suojattu ulkoisia radiosignaaleja vastaan tai jos sinulla on muita kysymyksiä. Katkaise laitteesta virta terveydenhuoltolaitoksissa, kun kyseisen paikan säännöissä neuvotaan tekemään niin. Sairaaloissa ja terveydenhuoltolaitoksissa saatetaan käyttää laitteita, jotka ovat herkkiä ulkoisille radiosignaaleille.

Sydämentahdistimet

Sydämentahdistimien valmistajien suositus on, että langaton laite pidetään vähintään 6 tuuman (15,3 cm:n) päässä sydämentahdistimesta, jotta vältettäisiin langattoman laitteen sydämentahdistimelle mahdollisesti aiheuttama häiriö. Nämä suositukset ovat yhdenmukaisia Wireless Technology Researchin puolueettoman tutkimuksen ja suositusten kanssa. Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin,

- tulisi aina pitää laite yli 6 tuuman (15,3 cm:n) päässä sydämentahdistimesta, kun laitteessa on virta. Sitä
- ei pitäisi kuljettaa laitetta rintataskussa.
- Laitetta tulisi pitää vastakkaisella korvalla sydämentahdistimeen nähden, jotta häiriöiden mahdollisuus olisi mahdollisimman pieni.

Jos on syytä epäillä, että laite häiritsee sydämentahdistinta, katkaise virta laitteesta välittömästi.

Kuulolaitteet

Jotkin digitaaliset langattomat laitteet saattavat häiritä joitakin kuulolaitteita. Jos häiriöitä esiintyy, ota yhteys palveluntarjoajaan.

Käyttökiellot

Katkaise laitteesta virta, kun tilojen ilmoituksissa neuvotaan tekemään niin.

■ Ajoneuvot

Radiosignaalit saattavat vaikuttaa ajoneuvojen väärin asennettuihin tai vajaasti suojattuihin elektronisiin järjestelmiin, kuten elektronisiin polttoaineensuihkutusjärjestelmiin, lukkiutumattomiin jarrujärjestelmiin, vakionopeusjärjestelmiin ja turvatyynyihin. Lisätietoja saat ajoneuvon tai siihen lisättyjen laitteiden valmistajalta tai sen edustajalta.

Vain valtuutettu huoltoliike saa huoltaa laitteen, tai asentaa sen ajoneuvoon. Virheellinen asennus tai huolto voi olla vaarallista ja voi mitätöidä laitetta mahdollisesti koskevan takuun. Tarkista säännöllisesti, että ajoneuvosi kaikki langattomat laitteet ovat kunnolla paikallaan ja toimivat oikein. Älä säilytä tai kuljeta syttyviä nesteitä, kaasuja tai räjähdysalttiita materiaaleja samassa tilassa laitteen, sen osien tai lisävarusteiden kanssa. Jos ajoneuvossa on turvatyynyjä, muista, että ne täyttyvät voimalla. Älä aseta mitään esineitä, mukaan lukien asennettuja tai irrallisia matkapuhelinlaitteita, turvatyynyn edessä olevalle alueelle tai alueelle, jolle turvatyyny laajenee täyttyessään. Jos ajoneuvoon asennetut matkapuhelinlaitteet on asennettu väärin ja turvatyyny täyttyy, seurauksena voi olla vakavia vammoja.

Laitteen käyttö lentokoneessa tai lentokentällä voi olla kiellettyä. Noudata kaikkia rajoituksia. Langattomat laitteet voivat häiritä ilma-aluksen järjestelmien toimintaa. Langattomia laitteita käyttävän lentokenttähenkilökunnan tulee seurata oman organisaation antamaa erityisneuvontaa ja -ohjeita.

■ Räjähdysalttiit alueet

Katkaise laitteesta virta, kun olet räjähdysalttiilla alueella, ja noudata kaikkia kieltomerkkejä ja ohjeita. Räjähdysalttiisiin alueisiin kuuluvat alueet, joilla ajoneuvon moottori tavallisesti kehotetaan sammuttamaan. Tällaisilla alueilla kipinät voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon, joka voi johtaa ruumiinvammoihin tai jopa kuolemaan. Katkaise laitteesta virta esimerkiksi huoltoasemalla bensiinipumppujen lähellä. Noudata radiolaitteiden käyttöä koskevia rajoituksia polttoainevarastoissa ja -jakeluasemilla, kemiallisissa tuotantolaitoksissa ja räjäytystyömailla. Räjähdysalttiit alueet on useimmiten, mutta ei aina, merkitty selkeästi. Niihin kuuluvat veneiden kannenalustilat, kemiallisten aineiden siirto– ja varastointitilat, ajoneuvot, joissa käytetään nestekaasua (esimerkiksi propaania tai butaania), sekä alueet, joiden ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia, esimerkiksi pölyä tai metallijauhoa.

Airbus DS SLC:llä on kuitenkin tuotevalikoimassaan erityisiä Atex-hyväksyttyjä tuotteita, joita voidaan käyttää alueilla, joiden ilmassa on mahdollisesti räjähtävää kaasua. Lisätietoja näistä tuotteista saat lähimmältä valtuutetulta Airbus DS SLC -jälleenmyyjältä.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Hätäpuhelut (radiopuhelimilla)

Tärkeää: Tämä radiopuhelin käyttää kaikkien langattomien puhelinten tapaan radiosignaaleja, langattomia ja langallisia verkkoja sekä käyttäjän ohjelmoimia toimintoja. Tämän vuoksi yhteyksiä ei voida taata kaikissa oloissa. Pelkkään langattomaan puhelimeen ei koskaan pidä luottaa välttämättömässä viestinnässä, kuten hätätilanteissa.

Hätäpuhelut eivät välttämättä onnistu kaikista langattomista puhelinverkoista tai tiettyjen verkkopalvelujen ja/tai radiopuhelimen toimintojen ollessa käytössä. Lisätietoja saat paikalliselta palveluntarjoajalta.

Hätäpuhelun soittaminen radiopuhelimella:

1. Kytke puhelimeen virta, ellei se jo ole päällä. Tarkista, että signaali on riittävän voimakas.
2. Paina -näppäintä niin monta kertaa kuin tarvitaan näytön tyhjentämiseen ja siihen, että laite on valmis puheluja varten.
3. Näppäile sen alueen virallinen hätänumero, jossa olet. Hätänumerot vaihtelevat alueittain.
4. Paina -näppäintä.

Tietyt toiminnot on ehkä poistettava käytöstä, ennen kuin voit soittaa hätäpuhelun. Lisätietoja saat käyttöoppaasta tai palveluntarjoajaltasi.

Kun soitat hätäpuhelun, anna kaikki tarvittavat tiedot mahdollisimman tarkasti. Radiopuhelin saattaa olla ainoa yhteydenpitoväline onnettomuuspaikalla. Älä katkaise puhelua, ennen kuin saat luvan siihen.

Kun soitat hätänumeroksi määritettyyn numeroon:

Organisaatiosi voi sallia hätäpuhelun soittamisen määrittämiinsä numeroihin. Voit ehkä lisätä nämä vaihtoehdot siirtymällä **Siirry** -valikkoon valitsemalla **Siirry**→**Valinnat**→*Tee valinnat.* Mahdolliset hätäpuhelutyypit:

- Hätäpuhelu - kun soitat hätäpuhelun valmiiksi määritettyyn ryhmään.
- Apupuhelu - kun soitat hätäpuhelun ennalta määritetyn henkilön puhelinnumeroon.
- Hätätilapuhelu - kun soitat yleisen hätäpuhelun valmiiksi määritettyyn ryhmään.
  Hätätilapuhelun voi soittaa myös suorakanavatilassa. Suorakanavatilassa se on aina yleinen hätäpuhelu valitulle ryhmälle.
- Ilmoituspuhelu - kun soitat yleisen ryhmäpuhelun valmiiksi määritettyyn ryhmään.

Hätätila- ja ilmoituspuhelut voidaan määrittää valitulle ryhmälle (ryhmä, joka tulee radiopuhelimen näyttöön valmiustilassa). Huomaa, että organisaatiosi ei ole ehkä asettanut numeroita/ryhmiä kaikille edellä kuvatuille toiminnoille.

TETRA-hätäpuhelun soittaminen Tactilon® Dabatilla:

1. Varmista, että laite on kytketty päälle, se on toiminnassa ja näyttö on lukitsematon.
2. Paina laitteen hätäpainiketta.
3. Seuraa annettuja ohjeita ennen kuin katkaiset puhelun.

Kun soitat hätäpuhelun, anna kaikki tarvittavat tiedot mahdollisimman tarkasti. Laitteesi saattaa olla ainoa yhteydenpitoväline onnettomuuspaikalla. Älä katkaise puhelua, ennen kuin saat luvan siihen.

TETRA-palveluita käytetään puheviestintään ja sijaintitiedot voidaan välittää organisaation haluamaan kohteeseen.

Hätäpuhelun soittaminen yleiseen verkkoon Tactilon® Dabatilla:

Varmista, että laite on kytketty päälle, se on toiminnassa ja näyttö on lukitsematon.

1. Avaa App Drawer pyyhkäisemällä ylös mistä tahansa **aloitusnäytön** kohdasta.
2. Napauta 3GPP-puhelinpainiketta .
3. Näppäile hätänumero ja paina Soita -näppäintä.
4. Seuraa annettuja ohjeita ennen kuin katkaiset puhelun.

Kun soitat hätäpuhelun, anna kaikki tarvittavat tiedot mahdollisimman tarkasti. Laitteesi saattaa olla ainoa yhteydenpitoväline onnettomuuspaikalla. Älä katkaise puhelua, ennen kuin saat luvan siihen.

Huomaa, että äänipuheluita tuetaan, mutta sijaintitietoja ei jaeta yleiseen hätänumeroon

FI

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Hyväksyntätietoja (SAR)

TÄMÄ MALLI TÄYTTÄÄ KANSAINVÄLISET SUOSITUKSET, JOTKA KOSKEVAT ALTISTUMISTA RADIOAALLOILLE

Airbus DS SLC:n TETRA-päätelaitteet on suunniteltu ja valmistettu siten, etteivät ne ylitä kansainvälisissä suosituksissa (ICNIRP) annettuja radiosignaaleille altistumista koskevia rajoja. Nämä rajat ovat osa kattavia suosituksia, ja ne määrittävät sallitut radiosignaalitasot keskivertoväestölle. Riippumattomat tieteelliset organisaatiot ovat kehittäneet nämä suositukset arvioimalla tieteellisiä tutkimuksia määräajoin ja perusteellisesti. Suosituksiin sisältyy huomattava turvamarginaali, jonka tarkoituksena on varmistaa kaikkien ihmisten turvallisuus iästä ja terveydentilasta riippumatta.

Näitä tuotteita koskevassa altistumisstandardissa käytetään mittayksikköä, joka tunnetaan nimellä ominaisabsorptionopeus (SAR). Kansainvälisissä suosituksissa annettu SAR-raja on 2,0 W/kg. SAR-testit tehdään siten, että niissä käytetään normaaleja käyttöasentoja ja tuotteen suurinta hyväksyttyä lähetystehoa kaikilla testattavilla taajuuskaistoilla.

Huomaa: SAR-mittauksia ei vaadita matkapuhelimia, modeemeja, pager-laitteita ja muita vastaavia laitteita varten, sillä niiden antennit eivät ole käyttäjän lähellä. Näiden tuotteiden antennit sijaitsevat esimerkiksi auton tai rakennuksen katolla.

Korkeimmat SAR-arvot on ilmoitettu seuraavassa taulukossa.

Malli	Sarja	SAR-arvo	Suurin teho	Taajuusalue
RC-3	THR880i	0,74 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-9	TMR880i	N/A *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-10	THR880i	0,536 W/kg	30 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-16	TMR880i	N/A *)	35 dBm	806–870 MHz
RC-18	TDM880i	N/A *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-22	THR9i	0,869 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-23	TMR880i	N/A *)	35 dBm	445–470 MHz
RC-38	THR9i	0,392 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-39	TMR880i	N/A *)	35 dBm	330–360 MHz
RC-41	TH1n	1,89 W/kg	32,5 dBm	806–870 MHz
RC-44	P8GR	N/A *)	30 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-45	THR9i	0,783 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-46	TH9	1,31 W/kg	32,5 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-47	TH1n	1,26 W/kg	32,5 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0,863 W/kg	30 dBm	380-400 / 406-430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0,805 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0,786 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-55	TH9	1,71 W/kg	32,5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1,406 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1,357 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
				*) Ei koske tätä tuotetyyppiä.

Vaikka eri tuotteiden SAR-tasot ja eri asentojen mittaustulokset voivatkin poiketa toisistaan, ne kaikki täyttävät radiosignaaleille altistumista koskevat kansainväliset suositukset.

Yleisölle myytävien tuotteiden SAR-raja on 2,0 wattia/kilogramma (W/kg) laskettuna keskimäärin kehon 10 gramman kudosmassaa kohti. Suosituksiin sisältyy huomattava turvamarginaali, joka antaa lisäsuojaa ja ottaa huomioon mahdolliset mittausvaihtelut. SAR-arvot voivat vaihdella maakohtaisten raportointivaatimusten ja verkon mukaan.

■ Kotiaseman turvallisuusmääräykset (pager)

Sähköiskuvaara. Vain valtuutettu sähkömies saa tehdä relekontaktikytkentöjä. Luvattomat asennukset voivat olla vaarallisia.

Sähköturvallisuusmääräysten vuoksi kotiasemaa ei saa käyttää paikoissa, jotka ovat yli 1 500 metrin korkeudella merenpinnasta.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

FOR DIN EGEN SIKKERHET

Les disse enkle reglene. Det kan være farlig eller ulovlig å ikke følge dem. Les hele brukerveiledningen hvis du vil ha mer informasjon. I dette dokumentet refererer begrepet «enhet» til TETRA-radioterminaler med håndsett, Tactilon® Dabat, mobile radioterminaler personsøker.



SLÅ BARE PÅ RADIOEN NÅR DET ER TRYGT

Slå ikke på enheten når det er forbudt å bruke trådløs telefon eller den kan skape interferens eller medføre fare.



TRAFIKKSIKKERHET ER VIKTIGST

Følg alle lokale lover. Sørg alltid for å ha hendene frie til å styre bilen når du kjører. Når du kjører, må du først og fremst tenke på trafikksikkerheten.



FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan bli utsatt for forstyrrelser, og dette kan påvirke ytelsen.



SLÅ AV RADIOEN PÅ SYKEHUS

Overhold alle bruksrelaterte begrensninger. Skru av enheten i nærheten av medisinsk utstyr.



DET KAN VÆRE FORBUDT Å BRUKE RADIOEN PÅ FLY ELLER FLYPLASSER

Overhold alle bruksrelaterte begrensninger. Trådløse enheter kan føre til forstyrrelser om bord på fly. Flyplassansatte som bruker trådløse enheter, må følge de bestemte veiledningene og instruksjonene som organisasjonen har utstedt.



SLÅ AV RADIOEN NÅR DU FYLLER DRIVSTOFF

Ikke bruk enheten på steder der det fylles drivstoff. Ikke bruk den i nærheten av drivstoff eller kjemikalier.



SLÅ AV RADIOEN I NÆRHETEN AV SPRENGNINGSARBEID

Overhold alle bruksrelaterte begrensninger. Ikke bruk enheten i nærheten av pågående sprengningsarbeid.



BRUK RADIOEN MED FORNUFT

Bruk bare radioen i normal posisjon, som vist i produktdokumentasjonen. Ikke berør antennen unødvendig.



KVALIFISERT REPARASJON

Bare kvalifisert personell kan installere eller reparere dette produktet eller konfigurere applikasjoner.



EKSTRAUTSTYR OG BATTERIER

Bruk bare godkjent ekstrautstyr og godkjente batterier. Ikke koble til produkter som ikke er kompatible. Stikkontakten må være lett tilgjengelig.

Koble laderen fra strømuttaket og radioen når den ikke er i bruk. Ikke la batteriet bli stående tilkoblet til en lader.

Bruk aldri ladere eller batterier som er skadet, er svært oppblåst, eller blir ubehagelig varme under bruk eller lading.



SIKKERHETSKOPIER

Husk å ta sikkerhetskopier eller før en skriftlig logg over all viktig informasjon.



KOBLE TIL ANDRE ENHETER

Når du kobler til andre enheter, må du lese brukerveiledningen for detaljerte sikkerhetsinstruksjoner. Ikke koble til produkter som ikke er kompatible.



NØDANROP (FOR RADIOER)

Se instruksjonene i kapittelet *Nødsamtaler (for radioer)*.



DOBBEL ISOLASJON

Strømladeren inneholder dobbel isolasjon mellom farlig nettspenning og deler som er tilgjengelige for brukerne.



BRUK UTELUKKENDE INNENDØRS

Bare bruk strømladeren innendørs.



RISIKO FOR HØRSELSTAP

Langvarig lytting ved høye volumer kan skade brukerens hørsel.

■ Om radioen

Enheten som er beskrevet i denne veiledningen, er godkjent for bruk på TETRA-nettverket og private og/eller kommersielle 3GPP-nettverker. Kontakt tjenesteleverandøren hvis du vil ha mer informasjon om nettverk.

Når du bruker funksjonene i denne enheten, må du følge alle lover og forskrifter og respektere andres rettigheter og rett til privatliv.



Advarsel: Med unntak av alarmklokken, er funksjonene i denne enheten kun mulige å bruke når radioen er slått på. Ikke slå på enheten når trådløse telefoner kan skape interferens eller medføre fare.

Enheten og ekstrautstyret kan inneholde små deler. Oppbevar dem der små barn ikke kan nå dem.

NO

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Nettverkstjenester

For å kunne bruke enheten må du ha tilgang til tjenester fra en leverandør av trådløse tjenester. Mange av funksjonene i denne enheten er avhengige av funksjoner i det trådløse nettverket for å virke. Disse nettverkstjenestene er kanskje ikke tilgjengelige på alle nettverk, eller det kan hende at du må gjøre bestemte avtaler med tjenesteleverandøren før du kan bruke nettverkstjenestene. Det kan hende at tjenesteleverandøren må gi deg ekstra instruksjoner om bruk av tjenestene og hvilke gebyrer som tilkommer. Det kan hende at noen nettverk har begrensninger som påvirker hvordan du kan bruke nettverkstjenestene. Det kan for eksempel hende at noen nettverk ikke støtter alle språkavhengige tegn og tjenester.

Tjenesteleverandøren har kanskje bedt om at visse enhetsfunksjoner skal være deaktivert eller ikke aktiveres. Kontakt tjenesteleverandøren hvis du vil ha mer informasjon.

■ Delt minne (for radio)

Følgende funksjoner i denne enheten deler minne (slik som: bilder i gallerier, orienteringspunkter og applikasjoner). Hvis du bruker én eller flere av disse funksjonene, kan det redusere hvor mye minne som er tilgjengelig for de andre funksjonene som deler minnet.

Det kan også hende at noen andre funksjoner deler minne: programmene for kontakter, kalender, gjøremål og notater. Hvis du for eksempel lagrer mange notater, kan dette bruke opp alt det tilgjengelige minnet. Det kan hende at enheten viser en melding om at minnet er fullt når du prøver å bruke en funksjon som deler minne. I så fall må du slette noe av informasjonen eller oppføringene som er lagret i det delte minnet, før du fortsetter. Noen av funksjonene (f.eks. kontakter) har kanskje blitt tildelt en viss mengde minne i tillegg til minnet som deles med andre funksjoner.

■ Ekstrautstyr, batterier og ladere

Slå alltid av enheten og koble fra laderen før du tar ut batteriet.

Kontroller modellnummeret på laderen før du bruker den med denne enheten. Bruk den utpekte laderen for enheten.

Advarsel: Bare bruk batterier, ladere og forbedringer som er godkjent av Airbus DS SLC for bruk med denne modellen. Dersom du bruker andre typer utstyr, kan dette føre til at godkjennelsene eller garantiene blir ugyldige, og det kan også være farlig.
Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med et batteri av feil type.
Batterier skal avfallshåndteres i henhold til instruksjonene.

Kontakt forhandleren for å se hvilket godkjent ekstrautstyr som er tilgjengelig. Når du kobler fra strømmen til ekstrautstyret, må du dra i selve kontakten, ikke i ledningen.

Advarsel: Hvis et batteri kastes i flammer eller en varm ovn, eller ved mekanisk knusing eller skjæring av et batteri, kan det føre til en eksplosjon.

Advarsel: Hvis du lar batteriet være i omgivelser med ekstremt høye temperaturer, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Hvis batteriet er utsatt for ekstremt lavt lufttrykk, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

Viktig: Forbedringer som skal brukes sammen med enheten, har ikke samme spesifikasjoner for bestandighet eller vannavstøting som selve enheten. Alle laderne skal for eksempel bare brukes i tørre omgivelser. De skal aldri brukes dersom de er fuktige eller våte.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

Din enhet er et resultat av godt design og håndverk, og bør behandles med varsomhet. Ved hjelp av rådene nedenfor kan du sørge for at garantien ivaretas.

- Ikke bruk eller lagre enheten i støvete omgivelser med mye smuss. Dette kan skade de bevegelige delene og de elektroniske komponentene.
- Ikke lagre enheten i veldig varme omgivelser. Høye temperaturer kan forkorte levetiden til elektronisk utstyr, skade batteriene og føre til at plastdeler smelter eller blir deformert.
- Ikke lagre enheten i kalde omgivelser. Når enheten får tilbake normal temperatur, kan det dannes fuktighet inne i enheten, som kan skade kretskortene.
- Ikke forsøk å åpne enheten, unntatt som beskrevet i brukerhåndboken.
- Ikke slipp, slå eller rist enheten. Uforsiktig håndtering kan føre til at de indre kretskortene og finmekanikken ødelegges.
- Ikke bruk sterke kjemikalier, løsemidler eller sterke rengjøringsmidler når du rengjør enheten.
- Ikke mal enheten. Maling kan føre til at de bevegelige delene blir sittende fast, slik at radioen ikke virker som den skal.
- Bruk bare den vedlagte antennen eller en godkjent reserveantenne. Antenner, modifikasjoner eller ekstrautstyr som ikke er godkjent, kan føre til skader på enheten og kan være i strid med radioregelverket.

Alle rådene ovenfor gjelder både enheten, batteriet, laderen og eventuelt ekstrautstyr. Hvis noen deler av utstyret ikke virker slik det skal, må du ta det med til nærmeste autoriserte reparasjonssted for reparasjon.

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

■ Trafikksikkerhet (for radioenhet)

Følg alle lokale lover om bruk av en radioenhet når du kjører bil. Sikre alle deler av radioenheten i holderne. Ikke legg deler på passasjersetet eller på steder der de kan løsne ved kollisjon eller bråstopp.

Husk at trafikksikkerheten alltid kommer først!

■ Driftsmiljø

Husk å følge eventuelle særforskrifter som gjelder i området, og slå alltid av enheten når det er forbudt å bruke den eller den kan skape interferens eller medføre fare. Bruk bare enheten i vanlige driftsposisjoner. For å overholde anbefalte grenseverdier for radiofrekvensstråling er det viktig at du bare bruker forbedringer som er godkjent av Airbus DS SLC for bruk med denne enheten. Når enheten er slått på og bæres på kroppen, må du alltid bruke en godkjent holder eller bæreveske.

Når øreproppen brukes i radioenheten, holder du enheten som en telefon, med antennen pekende opp over skulderen. Når du bruker høyttaleren, holder du enheten ca. 10 cm fra munnen, med antennen pekende opp og bort fra ansikt og øyne.

Enheter som støtter håndfrimodus) skal ikke plasseres nært øret når håndfrimodus er aktivert: hørselen til lytteren kan skades som følge av dette på grunn av lydnivået.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Hvis du bruker to enheter i nærheten av hverandre, kan dette føre til forstyrrelser, for eksempel dersom du bruker to slike enheter i samme bil. Hvis du opplever denne typen forstyrrelser, må du fjerne de to enhetene fra hverandre helt til forstyrrelsen tar slutt.

■ Medisinsk utstyr

Bruk av utstyr med radiosendere, som trådløse telefoner, kan føre til forstyrrelser i driften av medisinsk utstyr som ikke er beskyttet godt nok. Hvis du har noen spørsmål, kan du spørre en lege eller produsenten av det medisinske utstyret om det er tilstrekkelig beskyttet mot ekstern radiofrekvensstråling. Slå av enheten i helseinstitusjoner hvis det er oppslag der som ber deg gjøre dette. På sykehus eller helseinstitusjoner kan det finnes utstyr som kan være sensitivt for ekstern radiofrekvensenergi.

Pacemakere

Produsenter av pacemakere anbefaler at det holdes en avstand på minimum 15,3 cm mellom en trådløs enhet og en pacemaker for å unngå potensielle forstyrrelser i pacemakeren. Disse anbefalingene er i samsvar med uavhengige studier og anbefalinger fra Wireless Technology Research. Råd til personer med pacemakere:

- hold enheten i minst 15,3 cm avstand fra pacemakeren når enheten er slått på;
- ikke bær enheten i brystlommen.
- hold enheten til øret som er lengst unna pacemakeren, for å begrense mulighetene for forstyrrelser.

Hvis du har grunn til å mistenke at det forekommer noen som helst forstyrrelser, må du slå av enheten umiddelbart.

Høreapparater

Noen digitale trådløse telefoner kan føre til forstyrrelser i enkelte høreapparater. Hvis det forekommer forstyrrelser, kontakter du tjenesteleverandøren.

Institusjoner med oppslag

Slå av enheten i alle fasiliteter der det henger oppslag som ber deg om å gjøre dette.

■ Biler

Radiofrekvenssignaler kan påvirke elektroniske systemer i biler dersom systemene ikke er installert som de skal, eller ikke er tilstrekkelig beskyttet. Dette kan gjelde systemer for elektronisk drivstoffinnsprøyting, ABS-bremser, elektroniske fartsholdere og kollisjonsputesystemer. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du høre med produsenten av kjøretøyet ditt eller utstyr som har blitt lagt til, eller produsentens representanter.

Bare kvalifisert personell bør reparere enheten, eller installere enheten i kjøretøy. Dersom installasjonen eller reparasjonen ikke utføres som den skal, kan garantien for enheten bortfalle. Kontroller regelmessig at alt enhetsutstyret i bilen er montert og fungerer som det skal. Brennbare væsker, gasser eller eksplosive materialer må ikke oppbevares sammen med enheten, deler av den eller forbedringer. I biler med kollisjonsputer må du være oppmerksom på at kollisjonsputene løses ut med stor kraft. Ikke plasser gjenstander (innbefattet installert eller bærbart trådløst utstyr) i området over kollisjonsputen eller i området der kollisjonsputen vil bli løst ut. Hvis trådløst utstyr i bilen ikke installeres som det skal, og kollisjonsputen løses ut, kan dette føre til alvorlige personskader.

Det kan være forbudt å bruke enheten på fly eller på flyplasser. Overhold alle bruksrelaterte begrensninger. Trådløse enheter kan føre til forstyrrelser om bord på fly. Flyplassansatte som bruker trådløse enheter, må følge de bestemte veiledningene og instruksjonene som organisasjonen har utstedt.

■ Potensielt eksplosive områder

Slå av enheten når du befinner deg i et område med en potensielt eksplosiv atmosfære, og følg alle skilt og instrukser. Potensielt eksplosive atmosfærer innbefatter områder der du normalt bør slå av bilmotoren. I slike områder kan gnister forårsake eksplosjoner eller brann, som kan resultere i personskader eller i verste fall dødsfall. Slå av enheten på steder der det fylles drivstoff, som ved bensinpumper på bensinstasjoner. Overhold begrensninger på bruk av radioutstyr i områder der drivstoff oppbevares og distribueres, kjemiske anlegg eller steder der sprengningsarbeid pågår. Områder med en potensielt eksplosiv atmosfære er ofte, men ikke alltid, tydelig skiltet. Dette inkluderer under dekk på båter, anlegg for overføring eller lagring av kjemikalier, ved kjøretøy som bruker flytende petroleumsgasser (som propan og butan), og områder der luften inneholder kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallstøv.

Airbus DS SLC leverer imidlertid spesielle Atex-sertifiserte produkter som kan brukes på steder med potensielt eksplosive gasser. Ønsker du mer informasjon om disse produktene, kan du kontakte nærmeste autoriserte Airbus DS SLC-leverandør.

■ Nødanrop (for radioer)

Viktig: Trådløse telefoner, innbefattet denne radioen, fungerer ved hjelp av radiosignaler, trådløse nettverk, bakkenettverk og brukerprogrammerte funksjoner. Det kan derfor ikke garanteres forbindelse under alle forhold. Du bør aldri basere deg utelukkende på en trådløs telefon når det gjelder livsnødvendig kommunikasjon, som medisinske nødssituasjoner.

Det er ikke nødvendigvis alltid mulig å foreta nødanrop på alle trådløse telefonnettverk eller dersom visse nettverkstjenester og/eller radiofunksjoner er i bruk. Hør med lokale tjenesteleverandører.

Slik foretar du et nødanrop i en radio:

1. Hvis ikke radioen er på, slår du den på. Kontroller at den har tilstrekkelig signal.
2. Trykk på så mange ganger som nødvendig for å tømme displayet og gjøre radioen klar for samtaler.
3. Tast inn det offisielle nødnummeret for der du befinner deg. Nødnumre varierer fra sted til sted.
4. Trykk på tasten .

Hvis visse funksjoner er i bruk, kan det hende at du først må slå dem av før du kan foreta et nødanrop. Se i brukerhåndboken eller kontakt tjenesteleverandøren hvis du vil ha mer informasjon.

Når du foretar et nødanrop, må du oppgi all nødvendig informasjonen så nøyaktig som mulig. Det kan hende at radioen er det eneste kommunikasjonsmiddelet på et ulykkessted. Ikke avslutt samtalen før du har fått tillatelse til å gjøre det.

NO

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Slik foretar du et nødanrop til et forhåndsdefinert nummer:

Det kan også hende at organisasjonen din lar deg foreta et nødanrop til numre som er forhåndsdefinert av organisasjonen. Du kan eventuelt legge til disse anropsvalgene i menyen **Gå til** ved å velge **Gå til**→**Valg**→*Foreta valg*. Mulige nødanropstyper:

- Nødanrop: å foreta et nødanrop til en forhåndsdefinert gruppe.
- Hjelpeanrop: å foreta et nødanrop til et forhåndsdefinert, individuelt nummer.
- Katastrofeanrop: å kringkaste et nødgruppeanrop til en forhåndsdefinert gruppe.
  Katastrofeanrop kan gjøres også i direktemodus. I direktemodus er dette alltid et nødgruppeanrop til den valgte gruppen.
- Annonseringsanrop: å kringkaste et gruppeanrop til en forhåndsdefinert gruppe

Katastrofeanrop og annonseringsanrop kan være forhåndsdefinert til å rettes til den valgte gruppen (gruppen som vises på displayet når enheten er i inaktiv modus). Vær oppmerksom på at det kan hende at organisasjonen din ikke har angitt numre eller grupper for alle alternativene som er beskrevet ovenfor.

Slik foretar du et TETRA-nødanrop i Tactilon® Dabat:

1. Sørg for at enheten er slått på, i drift og skjermen er låst opp.
2. Trykk på enhetens nødknapp.
3. Følg mottatte instruksjoner før du avslutter samtalen.

Når du foretar et nødanrop, må du oppgi all nødvendig informasjonen så nøyaktig som mulig. Det kan hende at enheten er det eneste kommunikasjonsmiddelet på et ulykkessted. Ikke avslutt samtalen før du har fått tillatelse til å gjøre det.

TETRA-tjenester brukes til stemmekommunikasjon og posisjonsinformasjonen kan sendes til organisasjonens foretrukne destinasjon.

For å foreta et nødanrop til det offentlige nettverket i Tactilon® Dabat:

Sørg for at enheten er slått på, i drift og skjermen er låst opp.

1. Åpne appskuffen ved å sveipe hvor som helst på **Hjem**-skjermen.
2. Trykk på 3GPP Phone-knappen .
3. Tast inn nødnummeret, og trykk på anropsknappen .
4. Følg mottatte instruksjoner før du avslutter samtalen.

Når du foretar et nødanrop, må du oppgi all nødvendig informasjonen så nøyaktig som mulig. Det kan hende at enheten er det eneste kommunikasjonsmiddelet på et ulykkessted. Ikke avslutt samtalen før du har fått tillatelse til å gjøre det.

Vær oppmerksom på at taleanrop støttes, men posisjonsinformasjon deles ikke med det offentlige nødanropsnummeret.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Sertifikatinformasjon (SAR)

DENNE MODELLEN OPPFYLLER INTERNASJONALE RETNINGSLINJER FOR RADIOFREKVENSSTRÅLING.

TETRA-terminal-produktene fra Airbus DS SLC er utviklet og produsert slik at de ikke overstiger anbefalte grenseverdier for radiofrekvensstråling i henhold til internasjonale retningslinjer (ICNIRP). Disse grensene er en del av et omfattende sett med retningslinjer og angir tillatte nivåer av radiofrekvensstråling i befolkningen. Retningslinjene ble utviklet av uavhengige vitenskapelige organisasjoner gjennom periodiske og grundige evalueringer av vitenskapelige studier. Retningslinjene har en betydelig sikkerhetsmargin for å være sikker på at ingen utsettes for fare, uavhengig av alder og helsetilstand.

Eksponeringsstandarden for disse produktene er angitt i måleenheten Spesifikk absorpsjonsrate, eller SAR. SAR-grensen i de internasjonale retningslinjene er 2,0 W/kg. SAR-tester utføres ved bruk av standard driftsposisjon når produktet sender på det høyest sertifiserte strømnivå i alle testede frekvensbånd.

Merk: SAR-målinger er ikke påkrevd for mobiltelefoner, modemer, personsøkere og lignende, da antennene her ikke er nær brukeren. Antennene til slike produkter befinner seg på for eksempel bil- eller bygningstak.

De høyeste SAR-verdiene identifiseres i følgende tabell.

Variant	Familie	SAR-verdi	Maks effekt	Frekvensbånd
RC-3	THR880i	0,74 W/kg	30 dBm	806 - 870 MHz
RC-9	TMR880i	N/A *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-10	THR880i	0,536 W/kg	30 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-16	TMR880i	N/A *)	35 dBm	806 - 870 MHz
RC-18	TDM880i	N/A *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-22	THR9i	0,869 W/kg	30 dBm	445 - 470 MHz
RC-23	TMR880i	N/A *)	35 dBm	445 - 470 MHz
RC-38	THR9i	0,392 W/kg	30 dBm	330 - 360 MHz
RC-39	TMR880i	N/A *)	35 dBm	330 - 360 MHz
RC-41	TH1n	1,89 W/kg	32,5 dBm	806 - 870 MHz
RC-44	P8GR	N/A *)	30 dBm	380–400, 406–430 MHz
RC-45	THR9i	0,783 W/kg	30 dBm	806 - 870 MHz
RC-46	TH9	1,31 W/kg	32,5 dBm	380–400, 406–430 MHz
RC-47	TH1n	1,26 W/kg	32,5 dBm	380–400, 406–430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0,863 W/kg	30 dBm	380–400, 406–430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0,805 W/kg	30 dBm	445 - 470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0,786 W/kg	30 dBm	330 - 360 MHz
RC-55	TH9	1,71 W/kg	32,5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1,406 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1,357 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
				*) Gjelder ikke for denne produkttypen.

Selv om det kan være forskjeller mellom SAR-nivåene i ulike produkter og ulike posisjoner, oppfyller de alle de relevante internasjonale retningslinjene for radiofrekvensstråling.

SAR-grensen for allment brukte produkter er 2,0 watt/kilogram (W/kg) fordelt på 10 gram kroppsvev. I retningslinjene er det inkludert en betydelig sikkerhetsmargin som gir tilleggsbeskyttelse for brukere og tar høyde for variasjoner i målinger. SAR-verdiene kan variere i henhold til nasjonale rapporteringskrav og nettverket.

■ Sikkerhetsforskrifter for ladestasjon (til pager)

Det er en risiko for elektrisk støt. Tilkoblinger mot relékontakten må kun utføres av autorisert elektriker. Uautoriserte installasjoner kan være farlige.

På grunn av elsikkerhetsforskrifter er bruk av ladestasjonen ikke tillatt på steder som ligger 1500 meter over havet.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs igenom dessa enkla regler. Att bryta mot reglerna kan vara farligt eller olagligt. Läs den fullständiga användarhandboken för mer information. I detta dokument refererar termen "enhet" till en handradio av typen TETRA och en radioterminal eller pager av typen Tactilon® Dabat.



SÄTT PÅ SÄKERT

Slå inte på enheten där det är förbjudet att använda den eller där den kan orsaka interferens eller fara.



TÄNK FRAMFÖR ALLT PÅ TRAFIKSÄKERHETEN

Följ de lokala lagarna. Håll alltid händerna fria när du kör bil. Kom ihåg att trafiksäkerheten kommer i första hand.



INTERFERENS

Alla trådlösa enheter kan drabbas av interferens som kan påverka dess prestanda.



STÄNG AV PÅ SJUKHUS

Lägg märke till restriktioner och följ alla föreskrifter och regler. Stäng av enheten när du befinner dig i närheten av medicinsk utrustning.



ANVÄNDNINGEN KAN VARA FÖRBJUDEN I FLYGPLAN OCH PÅ FLYGPLATSER

Lägg märke till restriktioner och följ alla föreskrifter och regler. Trådlösa apparater kan orsaka interferens i flygplan. Personal vid flygplatser som använder trådlösa enheter skall följa sin arbetsgivares anvisningar och instruktioner.



STÄNG AV PÅ BENSINSTATIONER

Använd inte enheten vid bensinstationer. Använd den inte nära bränsle och kemikalier.



STÄNG AV VID SPRÄNGNING

Lägg märke till restriktioner och följ alla föreskrifter och regler. Använd inte enheten under sprängning.



ANVÄND PÅ RÄTT SÄTT

Använd bara i normal position såsom beskrivs i dokumentationen för produkten. Vidrör inte antennen i onödan.



KVALIFICERAD SERVICE

Installation eller reparation av denna produkt och konfiguration av program får endast utföras av kvalificerad personal.



TILLÄGGSPRODUKTER OCH BATTERIER

Använd bara godkända tilläggsprodukter och batterier. Anslut inte inkompatibla produkter. Eluttaget måste var lättåtkomligt.

Koppla bort laddaren från eluttaget och radion när den inte används. Lämna inte batteriet anslutet till laddaren under längre perioder.

Använd aldrig laddare eller batterier som är skadade, väldigt uppsvällda eller som blir obehagligt varma under användning eller laddning.



SÄKERHETSKOPIOR

Kom ihåg att göra säkerhetskopior eller skriv ner all viktig information.



ANSLUTA TILL ANDRA ENHETER

Innan du ansluter till någon annan enhet bör du läsa säkerhetsinstruktionerna i användarhandboken. Anslut inte inkompatibla produkter.



NÖDSAMTAL (FÖR RADIO)

Se anvisningarna i kapitlet *Nödsamtal (för radio)*.



DUBBEL ISOLERING

Den här nätladdaren har dubbel isolering mellan farlig nätspänning och delar som är åtkomliga för användare.



ENDAST FÖR INOMHUSBRUK

Den här nätladdaren får endast användas inomhus.



RISK FÖR HÖRSELSKADA

Lyssning under längre tid på hög volym kan skada användarens hörsel.

■ Om radion

Den trådlösa enhet som beskrivs i denna handbok har godkänts för användning i TETRA-nätet och privata och/eller kommersiella 3GPP-nät. Kontakta din tjänsteleverantör för att få mer information om olika nät.

När du använder enheten skall du respektera gällande lag samt andras personliga integritet och lagstadgade rättigheter.



Varning! Innan du kan använda andra funktioner i enheten förutom alarmet, måste du slå på enheten. Slå inte på enheten där den kan orsaka interferens eller fara.

Enheten och tilläggsprodukter kan innehålla smådelar. Förvara dem utom räckhåll för småbarn.

SV

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

■ Nättjänster

Innan du kan använda enheten måste du ha ett avtal med en trådlös tjänsteleverantör. Många av enhetens funktioner är beroende av funktionerna i trådlöst nät. Nättjänsterna kanske inte är tillgängliga i alla nät, eller så kan du vara tvungen att göra särskilda överenskommelser med tjänsteleverantören innan du kan använda nättjänsterna. Din tjänsteleverantör kan behöva ge dig ytterligare instruktioner för hur de används, samt förklara vilka taxor som tillämpas. En del nät har begränsningar som påverkar hur du kan använda nättjänsterna. Till exempel stödjer en del nät stöder inte alla språkberoende tecken och/eller tjänster.

Din tjänsteleverantör kan ha begärt att vissa funktioner inte skall vara tillgängliga eller inte aktiveras för enheten. Kontakta din leverantör om du vill ha mer information.

■ Delat minne (för radio)

Vissa funktioner i enheten delar minne (till exempel: bilder i galleriet, orienteringspunkter och program). När du använder en eller flera av dessa funktioner, kan det minska den tillgängliga mängden minne som används av andra funktioner som delar minne.

Vissa andra funktioner kan också dela minne: kontakter, kalender, att göra-noteringar och anteckningar. Om du till exempel sparar många anteckningar, kan det ta upp allt tillgängligt minne. Enheten visar eventuellt ett meddelande om att minnet är fullt om du försöker använda en funktion som delar minne. I så fall kan du behöva ta bort information eller poster innan du fortsätter. Vissa funktioner, som t.ex. kontakter, kan ha en egen tilldelad mängd minne, förutom det minne som delas med andra funktioner.

■ Tilläggsprodukter, batterier och laddare

Stäng alltid av enheten och koppla ur laddaren innan du tar ur batteriet.

Kontrollera modellnumret på alla laddare innan de används till denna enhet. Använd den laddare som är avsedd för enheten.

Varning! Använd endast batterier, laddare och tilläggsprodukter som godkänts av Airbus DS SLC för användning med just denna modell. Om andra tillbehör kopplas in kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga, dessutom kan det innebära en fara.

Det finns risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.

Kassera använda batterier enligt instruktionerna.

Kontakta återförsäljaren om du vill veta vilka godkända tilläggsprodukter som finns tillgängliga. När du kopplar ur någon tilläggsprodukt från ett vägguttag: Håll i kontakten, aldrig i sladden.

Varning! Kassering av batteriet i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av batteriet kan resultera i en explosion.

Varning! Att lämna batteriet i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Viktigt: Tilläggsprodukter som används med denna enhet uppfyller inte samma specifikationer för hållbarhet eller vattenbeständighet som själva enheten. Alla laddare ska t.ex. endast användas i torra förhållanden. De får inte användas om det är fuktigt eller blött.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Din enhet är en tekniskt avancerad produkt framställd med stor yrkesskicklighet och bör behandlas med största omsorg. Genom att följa nedanstående råd kan du se till att garantin täcker eventuella skador.

- Använd eller förvara inte enheten i dammiga, smutsiga miljöer. Enhetens rörliga delar och elektroniska komponenter kan ta skada.
- Förvara inte enheten på varma platser. Höga temperaturer kan förkorta livslängden för elektroniska apparater, skada batterierna och förvränga eller smälta vissa plaster.
- Förvara inte enheten på kalla platser. Närenheten värms upp till normal temperatur kan det bildas fukt på insidan av den, vilket kan skada de elektroniska kretsarna.
- Försök inte öppna enheten på annat sätt än så som anges i användarhandboken.
- Tappa inte enheten. Slå eller skaka inte heller på den. Om den behandlas omilt kan kretskorten och finmekaniken gå sönder.
- Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller frätande / starka rengöringsmedel för att rengöra enheten.
- Måla inte enheten. Målarfärg kan täppa till dess rörliga delar och hindra normal användning.
- Använd endast medföljande antenn eller en godkänd ersättningsantenn. Icke godkända antenner, ändringar eller fästanordningar kan skada enheten och kan eventuellt bryta mot de bestämmelser som gäller radioenheter.

Ovanstående råd gäller såväl enhet som batteri, laddare eller annat tillbehör. Om någon enhet inte fungerar som den ska, ta den till närmaste kvalificerade serviceverkstad.

SV

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

■ Trafiksäkerhet (för radio device)

Följ lokala lagar gällande användning av radioenhet när du kör ett fordon. Se till att alla delar av radioenheten sitter fast i sina hållare. Placera inte några delar på passagerarplatsen eller där de kan lossna vid kollision eller plötsliga stopp.

Kom ihåg! Trafiksäkerheten har alltid högsta prioritet!

■ Användningsmiljö

Kom ihåg att följa eventuella särskilda regler som gäller där du befinner dig, och stäng alltid av enheten där det är förbjudet att använda den eller där den kan orsaka störningar eller fara. Använd bara enheten i dess normala användarpositioner. För att följa riktlinjerna för radiostrålning bör du endast använda tillbehör som godkänts av Airbus DS SLC. När enheten är påslagen och bärs på kroppen, bör du alltid använda därför avsedd hållare eller bärväska.

När du använder öronsnäckan i radioenheten, håll enheten som du skulle använda vilken annan telefon som helst, med antennen riktad uppåt över axeln. När du använder högtalaren, håll enheten ca 10 cm från munnen med antennen riktad uppåt och från ansiktet och ögonen.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Enheter som har stöd för hands free-läge) ska inte placeras för nära örat när hands free-läget är aktiverat: Om du inte följer dessa instruktioner kan den höga ljudstyrkan skada din hörsel.

Om två enheter används i närheten av varandra kan det uppstå störningar, t.ex. när två sådana enheter är i samma fordon. Om det uppstår störningar, separera de två enheterna tills störningarna upphör.

■ Medicinsk utrustning

Användning av utrustning som sänder ut radiosignaler, t.ex. mobiltelefoner, kan störa otillräckligt skyddade medicinska apparater. Rådfråga en läkare eller apparatens tillverkare för att avgöra om den har ett fullgott skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor. Om det finns föreskrifter anslagna på sjukvårdsinrättningar som uppmanar dig att stänga av enheten när du befinner dig där, bör du göra det. Sjukhus och sjukvårdsinrättningar använder ibland utrustning som kan vara känslig för externa radiosignaler.

Pacemaker

Pacemakertillverkare rekommenderar att man har ett avstånd på minst 20 cm mellan en trådlös enhet och en pacemaker för att undvika risken för störningar hos pacemakern. Dessa rekommendationer överensstämmer med oberoende forskning och rekommendationer från Wireless Technology Research. Personer med pacemaker bör:

- alltid hålla enheten mer än 15,3 cm från sin pacemaker när enheten är på.
- inte bära enheten i en bröstficka.
- hålla enheten mot örat på motsatt sida av pacemakern för att minska risken för störningar.

Stäng omedelbart av enheten om du har minsta anledning att misstänka att det uppstår störningar.

Hörapparater

Vissa digitala trådlösa radioapparater kan orsaka störningar hos somliga hörapparater. Om sådana störningar skulle uppstå kan du kontakta din operatör.

Skyltar

Stäng av enheten när du befinner dig på platser där det finns skyltar som anger att mobiltelefoner inte får vara påslagna.

■ Fordon

Radiosignaler kan påverka elektroniska system i motorfordon (t.ex. elektronisk bränsleinsprutning, låsningsfria bromsar, automatisk farthållare, system för krockkuddar) som är felaktigt installerade eller bristfälligt skyddade. Om du vill ha mer information, kontakta tillverkaren av ditt fordon eller eventuell tilläggsutrustning eller tillverkarens representant.

Låt endast kvalificerad personal reparera enheten eller installera enheten i ett fordon. En felaktig installation eller reparation kan vara farlig, och kan innebära att garanti som eventuellt gäller för enheten upphör att gälla. Kontrollera regelbundet att all enhetsutrustning i din bil är korrekt installerad och fungerar felfritt. Förvara eller frakta inte brandfarliga vätskor, gaser eller explosiva ämnen tillsammans med enheten eller dess tillbehör. För fordon utrustade med krockkudde: Kom ihåg att krockkuddar luftfylls med avsevärd kraft. Placera inga föremål, inklusive fast installerad eller bärbar radioutrustning, i området ovanför krockkudden eller området där den vecklas ut. Felaktigt installerad radioutrustning i bilen kan leda till allvarliga skador om luftkudden luftfylls.

I vissa flygplatser och flygplan är det förbjudet att använda sådana enheter. Lägg märke till restriktioner och följ alla föreskrifter och regler. Trådlösa enheter kan orsaka interferens i flygplan. Personalen vid flygplatser som använder trådlösa enheter skall följa sin arbetsgivares anvisningar och instruktioner.

■ Områden med risk för explosion

Stäng alltid av enheten när du befinner dig på ett område där det råder risk för explosion och följ alla skyltar och instruktioner. Risk för explosion föreligger bland annat i områden där du normalt ombedes stänga av bilmotorn. Inom ett sådant område kan gnistor orsaka explosion eller brand som kan leda till personskador eller t.o.m. döden. Stäng av enheten vid tankställen, som i närheten av bensinpumpar och bensinstationer. Följ de begränsningar för användning av radioutrustning som gäller i närheten av platser där man förvarar och säljer bränsle, kemiska fabriker och pågående sprängningsarbete. Områden med risk för explosion är oftast, med inte alltid, klart utmärkta. Detta gäller även under däck på båtar; vid transport eller lagring av kemikalier; fordon som använder flytande bränsle (som propan eller butan); områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar, som korn, damm eller metallpulver.

Airbus DS SLC tillhandahåller dock särskilda Atex-godkända produkter som får användas i miljöer med potentiellt explosiva gaser. För ytterligare information om produkterna, vänligen kontakta närmaste auktoriserade Airbus DS SLC-distributör.

■ Nödsamtal (för radio)

Viktigt: Mobiltelefoner, inklusive denna radio, använder radiosignaler, mobiltelefonnätet, det markbundna nätet och användarprogrammerade funktioner. Detta gör att förbindelse under alla förhållanden inte kan garanteras. Därför bör du aldrig förlita dig enbart till radion för mycket viktiga samtal, som medicinska akutfall.

Nödsamtal kanske inte är möjliga i alla trådlösa telefonnät eller när vissa nättjänster och/eller radiofunktioner används. Kontakta lokala tjänsteleverantörer för mer information.

Ringa ett nödsamtal i en radio:

1. Slå på radion (om den inte redan är på). Kontrollera att signalstyrkan är tillräcklig.
2. Tryck på så många gånger som behövs för att rensa displayen och göra radion redo för samtal.
3. Slå det nödnummer som gäller på platsen. Nödnummer varierar mellan olika platser.
4. Tryck på knappen .

Om vissa funktioner används är det möjligt att du måste stänga av dem innan du kan ringa nödsamtal. Läs vidare i användarhandboken eller kontakta operatören för mer information.

Ge information om olyckan så noggrant som möjligt när du ringer ett nödsamtal. Din radio kanske är den enda kontakt som finns med olycksplatsen. Avbryt inte samtalet förrän du blir ombedd att göra det.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

För ett nödsamtal till ett fördefinierat nummer:

Ditt företag kan tillåta nödanrop till nummer som fördefinierats av företaget. Du kan ha möjlighet att lägga till dessa samtalsalternativ i menyn **Gå till** genom att välja **Gå till**→**Alternativ**→*Välj alternativ*. Möjliga typer av nödsamtal är:

- Nödsamtal – för att göra nödanrop till fördefinierade grupper.
- Hjälpsamtal – för att göra nödanrop till fördefinierade individuella nummer.
- Katastrofsamtal – för att sända ett grupplarm till en fördefinierad grupp.
  Katastrofsamtal kan även göras i direktläge. I direktläge görs alltid ett nödgruppsamtal till den valda gruppen.
- Annonssamtal - för att sända ett gruppmeddelande till en fördefinierad grupp.

Katastrofsamtal och annonssamtal kan förinställas för att skickas till en vald grupp (gruppen som visas på displayen då enheten är i inaktivt läge). Observera att det är möjligt att ditt företag inte har angivit nummer/grupper för alla alternativ som beskrivs ovan.

Så här ringer du ett TETRA-nödsamtal med Tactilon® Dabat:

1. Se till att enheten är påslagen, att signalstyrkan är tillräcklig och att skärmen är upplåst.
2. Tryck på nödknappen (Emergency) på enheten.
3. Följ de mottagna anvisningarna innan du kopplar ned samtalet.

Ge information om olyckan så noggrant som möjligt när du ringer ett nödsamtal. Din enhet kanske är den enda kontakt som finns med olycksplatsen. Avbryt inte samtalet förrän du blir ombedd att göra det.

TETRA-tjänster används för röstkommunikation och platsinformationen kan överföras till företagets önskade destination.

Så här ringer du ett nödsamtal till det allmänna nätet med Tactilon® Dabat:

Se till att enheten är påslagen, att signalstyrkan är tillräcklig och att skärmen är upplåst.

1. Öppna appreglaget genom att svepa uppåt var som helst på **startskärmen**.
2. Tryck på knappen 3GPP Phone .
3. Slå nödnumret och tryck på samtalsknappen .
4. Följ de mottagna anvisningarna innan du kopplar ned samtalet.

Ge information om olyckan så noggrant som möjligt när du ringer ett nödsamtal. Din enhet kanske är den enda kontakt som finns med olycksplatsen. Avbryt inte samtalet förrän du blir ombedd att göra det.

Observera att röstsamtal stöds, men att platsinformation inte delas med de allmänna nödsamtalsnumret.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

SÄKERHETSANVISNINGAR

■ Information om certifiering (SAR)

MODELLEN UPPFYLLER INTERNATIONELLA KRAV VID EXPONERING FÖR RADIOVÅGOR

TETRA-terminalprodukterna från Airbus DS SLC har utformats och tillverkats för att inte överstiga gränsvärdena för exponering för radiofrekvent energi (RF) enligt internationella rekommendationer (ICNIRP). Dessa gränser är en del av omfattande riktlinjer och etablerar tillåtna nivåer av radiofrekvent energi för allmänheten. Riktlinjerna har utvecklats av oberoende vetenskapliga organisationer genom regelbundna och omfattande utvärderingar av vetenskapliga undersökningar. Riktlinjerna har en god säkerhetsmarginal för att säkerställa alla personers säkerhet, oavsett ålder och hälsa.

Exponeringsstandarden för produkterna mäts i måttenheten Specific Absorption Rate, eller SAR. Det fastställda gränsvärdet i de internationella riktlinjerna för SAR är 2,0 W/kg. SAR mäts i standardpositioner när produkten sänder med högsta godkända effekt på alla testade frekvensband.

Observera: SAR-mätningar är inte obligatoriska för mobiltelefoner, modem, pager och liknande enheter, eftersom deras antenner i regel befinner sig en bit ifrån användaren. Antennerna för en sådan produkt sitter t.ex. på ett biltak eller på ett hustak.

De högsta SAR-värdena anges i följande tabell.

Variant	Familj	SAR-värde	Maxeffekt	Frekvensband
RC-3	THR880i	0,74 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-9	TMR880i	E/T *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-10	THR880i	0,536 W/kg	30 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-16	TMR880i	E/T *)	35 dBm	806–870 MHz
RC-18	TDM880i	E/T *)	35 dBm	380–400 / 410–430 MHz
RC-22	THR9i	0,869 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-23	TMR880i	E/T *)	35 dBm	445–470 MHz
RC-38	THR9i	0,392 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-39	TMR880i	E/T *)	35 dBm	330–360 MHz
RC-41	TH1n	1,89 W/kg	32,5 dBm	806–870 MHz
RC-44	P8GR	E/T *)	30 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-45	THR9i	0,783 W/kg	30 dBm	806–870 MHz
RC-46	TH9	1,31 W/kg	32,5 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-47	TH1n	1,26 W/kg	32,5 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-49	THR9 Ex	0,863 W/kg	30 dBm	380–400 / 406–430 MHz
RC-50	THR9 Ex	0,805 W/kg	30 dBm	445–470 MHz
RC-51	THR9 Ex	0,786 W/kg	30 dBm	330–360 MHz
RC-55	TH9	1,71 W/kg	32,5 dBm	806-825 / 851-870 MHz
TD-1	Tactilon® Dabat	1,406 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
TD-2	Tactilon® Dabat	1,357 W/kg	31,5 dBm	380–430 MHz
				*) Gäller ej för denna produkttyp.

Det kan finnas skillnader mellan olika produkters SAR-värden och i olika positioner, men de uppfyller de relevanta internationella riktlinjerna för exponering för radiofrekvent energi.

SAR-värdena för produkter som används av allmänheten är 2,0 watt/kilogram (W/kg) i genomsnitt per tio gram vävnad. Riktlinjerna innehåller en god säkerhetsmarginal för att ge extra skydd för allmänheten och ta hänsyn till variationer i mätningarna. SAR-värdena kan variera beroende på olika länders rapporteringsbehov och nätet.

■ Säkerhetsföreskrifter för hemmastation (pager)

Risk för elstötar föreligger. Endast en behörig elektriker får ansluta reläkontakten. Installationer som görs på ett icke fackmannamässigt sätt kan vara farliga.

På grund av säkerhetsbestämmelserna kring el får hemmastationen inte användas på platser som är belägna högre än 1 500 meter över havet.

SV

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.

Copyright© 2015-2022 Airbus DS SLC. All rights reserved.


PS11392NMLAA01